

GAC
387.709536
MON
No. 16 1983



ISSUE NO. 16 — 1983



GULFAIR

The National Carrier for Bahrain, Oman, Qatar and U.A.E.

12TH AACO CONFERENCE IN ABU DHABI
18 MAY 1983

HIGHLIGHT:



If there was a good food guide
for airlines, our Golden Falcon®
Service would come
highly recommended.



Mouthwatering hors d'oeuvres.
A choice of superb International and Middle
Eastern entrées.

The finest European cheeses.
Exotic fruits.

The accompanying refreshments of your choice.
All exquisitely prepared and presented to a

standard honoured by the world's most exclusive
gastronomic society - La Chaine des Rôtisseurs.

This is how we fete you when you fly First Class
on one of our luxurious Golden Falcon® TriStars.

From the moment you step on board we treat
you as an especially honoured guest.

We greet you in the traditional manner, offering
you dates fresh from Oman and delicately flavoured
Arabic coffee.

We bid you farewell with a sprinkling of rose
water.

And in between we take pride in serving you
better in every possible way.



طيران الخليج

GULFAIR

Spread your wings



GULFAIR

A monthly magazine issued by
the Public Relations Department

Correspondence: P. O. Box 138,
Bahrain

Telephone: 231166 Ext. 401 - 301

MAIN CONTENTS

□ GULF AIR INCREASES BOARD MEM-
BERSHIP □



□ ARAB AIR CARRIERS ORGANISATION
CONFERENCE □



□ GETTING TO KNOW THE PRESS □



□ FIFTH ANNUAL OUTSTATION ACCOUN-
TANTS MEETING □



COVER STORY



Gulf Air increases Board membership



Bahrain's Minister of Development and Industry and Acting Minister of State for Cabinet Affairs, Mr. Yousef Ahmed Al Shirawi, chaired the GF Board Meeting held in Muscat on April 16.

The Board discussed various matters. Included in agenda was the addition of one more board member from each of the owner-country so as to increase board membership from 12 to 16.

Also on the agenda were the five-year plan of the company, opening of new routes, reopening the Philip-

pines destination by Jumbo instead of a TriStar.

Mr. Shirawi, who described the meeting as successful, confirmed the board's agreement to add four new members. He added that the Board has decided to pass the five-year plan to the executive committee for further study. Speaking of the airline's achievements, the chairman said that Gulf Air's profits reached BD 7.5 million for 1982 despite the critical international situation.

GETTING TO KNOW THE PRESS

Gulf Air played host to the press in the Gulf recently by holding special meet-the-press receptions in Bahrain, Dubai, Abu Dhabi, Muscat and Doha.

Chief Executive, Mr. Ali Ibrahim Al Malki, greeted the press in a relaxed atmosphere of friendliness and informality.

Besides answering queries by the press, the chief also briefed the press on Gulf Air's progress over the years and outlined its future plans.

In calling for their support and co-operation, Mr. Al Malki assured the newsmen that the Gulf Air's Public Relations Department was "in good shape and it will be the link between the company and the press."



Chief Executive discusses aid to the blind

The head of the Regional Bureau for the Blind Affairs, Mr. Abdulla Al Ghani, met GF's chief executive, Mr. Ali Ibrahim Al Malki, when the former visited Bahrain recently.

Mr. Al Ghani, whose office is based in Saudi Arabia, called at the chief's office at Gulf Tower on April 9 to discuss various matters related to aid for the blind.

Among topics discussed were concessional travel rates and special publications in braille for air safety and travel booklets.

Also at the meeting were Mrs. P. Kazerooni and Mr. Mohammed Rabe'a, the bureau's representatives in Bahrain.

Meanwhile a group of students from Bahrain's Al Noor Institute for the Blind visited GF's Safety and Survival Training School on the island and were shown airline procedures and emergency measures. The school's Superintendent, Mr. Mohammed Hassan, took the 21 blind visitors on a tour of the training centre and briefed them on safety aspects of airline travel. The group accompanied by Mr. Hassan and SSCO, Lesley Cawkins, then boarded a Boeing 737 and a Tristar where each member felt the built of an aircraft, from tip to tail including the wings and wheels.

Inside the aircraft, the blind were taught to fasten seat belts, use a life-jacket and head towards emergency exits — all through the feeling of touch. Highlight of their visit was a "live" exit demonstration.

where each blind person climbed the mock-up plane and made an emergency exit through the inflatable slide.

To on-lookers, the event may have seemed like a day of fun for the blind but the tour was organised by Gulf Air, aimed at giving confidence to the blind so that they do not feel totally helpless in the air.

Mr. Mohammed Hassan said Gulf Air conducts such tours for the blind annually, as about 60 to 70 blind people from the Al Noor Institute travelled on GF during each summer.

"Our briefings will not only help to make aware of safety and emergency procedures while in the air but also to ensure they have a comfortable journey like other travellers," said Mr. Hassan.

He added that all blind travellers on board Gulf Air are also provided safety booklets in braille.

Raffle Winner Gets GF ticket

When Yanis Karatzis bought 15 raffle tickets from his daughter Athena, 12, to help her raise money for her school fund, he didn't bargain for an airticket to Amman too.

So it was a happy father who learnt that one of his tickets had won the air-ticket, donated by Gulf Air, as top prize in the Dilmun School Raffle draw held recently.

"I've never been to Amman before and am really looking forward to this trip," said a beaming Mr. Karatzis who is the General Manager of Gulf Fish in Bahrain.

Picture shows Athena with her father receiving the air ticket from Manama district manager, Mr. Aqeel Shaheen, while sales representative, Mr. Ali Al Aradi, (extreme left) looks on.



FIFTH ANNUAL OUTSTATION ACCOUNTANTS CONFERENCE

"Rationalise expenditure and avoid waste," says Financial Manager.

More than 60 delegates from Gulf Air's 17 outstations attended the fifth annual Outstation Accountants Conference in Bahrain on March 19 and 20 at the Gulf Hotel.

The two-day conference was opened by General Manager (Financial Affairs), Mr. Hassan Juma, who briefed the accountants on the airline's latest policies on financial matters.

In his address, Mr. Juma called on the accountants to be cost-conscious in a world faced with inflation. He asked them to rationalise expenditure and avoid waste.

HOWEVER, Mr. Juma stressed that cutting costs should not be carried out at the expense of the airline's high reputation for its excellent services.

The two-day conference was chaired by Manager (Treasury and General Accounting), Mr. Peter Hudson, who said one of the main aims of the conference was to give the outstation accountants an opportunity to discuss their problems with head office.

It was also aimed to look into new ways of co-ordination between the outstations and the headquarters in Bahrain.

Mr. Hudson also informed the delegates that Gulf Air Maintenance Company (GAMCO), a subsidiary of Gulf Air, would begin to take on major maintenance work in 1985.

He added that Gulf Air has started to implement computerised systems in



Mr. Hassan Juma (fifth from right) addressing delegates at the conference.



Ibrahim Kathlan, P.M. (second left) and Aziz Ishaq, P.C. (third left), were among the several delegates attending the conference.

outstations in London and if this proved successful, it will be implemented throughout the network.

Then began the hard-work. The first day of the seminar was confined to expenditure while Revenue was the major topic of discussion for the next day.

Speakers for the two-day conference included Mr. B. Hunter who outlined accruals of outstations, Mr. Tim Clark who discussed allocation of accounts and codes, Mr. Mohd. Mattar who spoke on baggage and

cargo claims — settlement procedure, Mr. E.A.B. Labelle whose topic was based on computer modelling — Gulf development, Mr. Sudeesh who discussed insurance claims and risks managements, and Mr. Norman Craig who spoke on computer systems.

An open forum was also held to enable the delegates to freely discuss problems faced by them overseas as well as meetings with individuals who may want to have a private word with management.

P.R. Seminar in Dubai

Gulf Air's Public Relations Officer, Mr. Mohammed Mansoor, recently attended a seminar on airline public relations organised by Boeing Company.

The seminar, which was held at the Hyatt Regency in Dubai from April 11 to 13, was attended by P.R. representatives from various other organisations too.

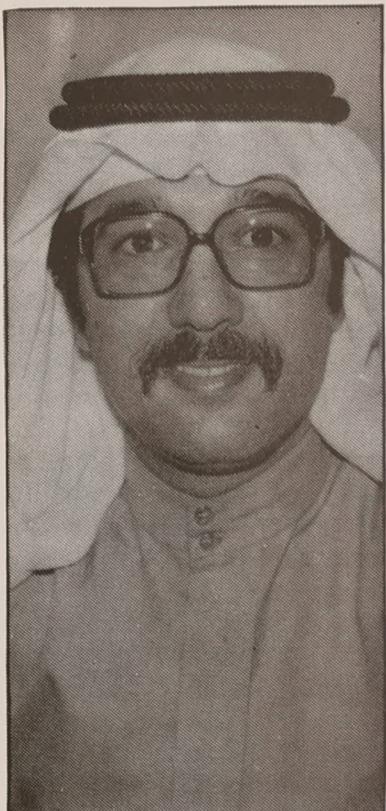
Leading executives from top public relations groups in Europe and the Middle East delivered speeches and lectures to the delegates. Topics discussed included airline public relations, problems and activities and how to handle them and public relations in general.

Among the speakers were Boeing's Regional Director of Public Relations for the Middle East Area, Mr. John Newland, and the Vice-President for Governmental and International Relations for MEA, Mr. Sami Rababi.

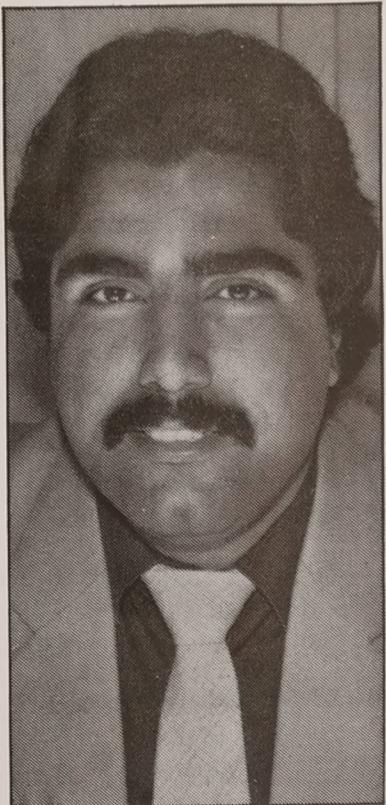
Mr. Mansoor said the seminar was an opportunity for PR representatives in the region to discuss various matters covering public relations in aviation and also enabled them to exchange views and experiences in the field.

..... APPOINTMENTS PROMOTIONS FAREWELLS

NEW MANAGERS FOR OUR NETWORK



Mr. Fuad Al Sabah



Mr. Ahmed Al Mahmood

Two new airport managers have been appointed by Gulf Air, one for Athens and the other for Larnaca.

Mr Ahmed Mohammed Al Mahmood, 27, is the new Athens airport manager. He joined Gulf Air seven months ago as station officer at Bahrain International Airport and previously worked with Bahrain Airport Services.

The new Larnaca airport manager is Mr. Fuad Al Sabah, 29, who joined Gulf Air in 1981 as airport handling officer. He too began his career with BAS as passenger service supervisor.

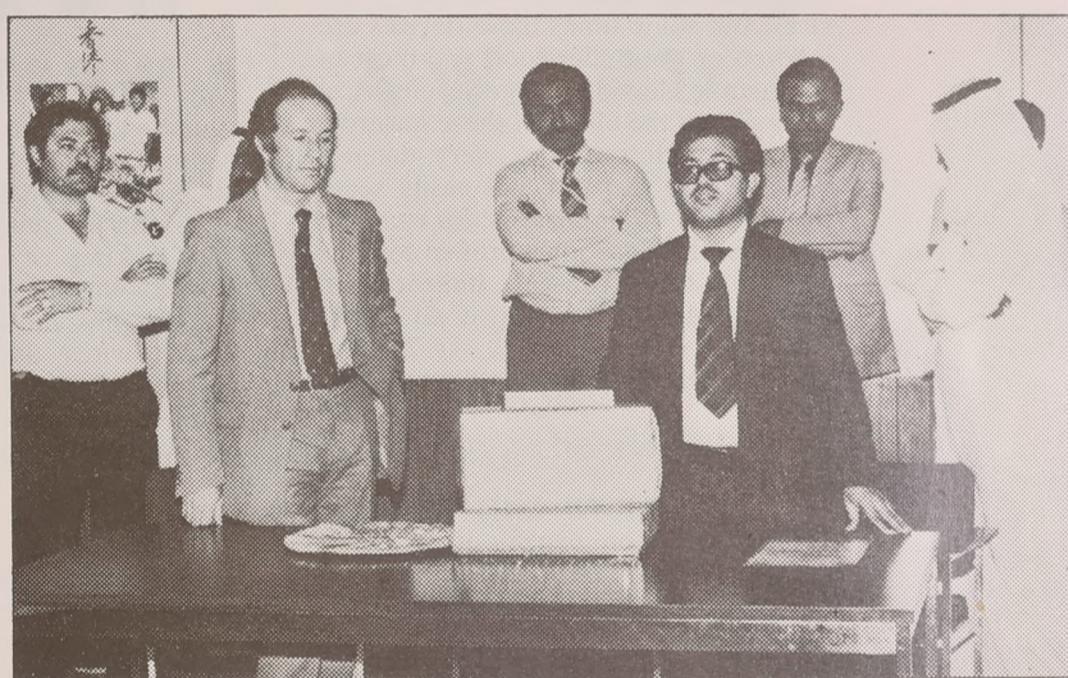
Both their appointments took effect from March 1, 1983.

Another new appointment announced is that of Mr Yousif Darwish as Acting Manager France, with effect from May 1, 1983.

Gulf Air has also appointed four new area managers for its network. They are: Mr Ali Abdulla Murtaza as Area Manager, Bahrain; Mr Mohd Al Qassimi as Area Manager, Sharjah & Northern Emirates; Mr Ali A Khaliq as Area Manager, Oman; and Mr Jassim Hindri Abdulla as Area Manager, Northern India, Delhi.

The airline has also appointed Mr Ali Yousuf Ahmed as Training Controller with effect from April 16, 1983.

COLLEAGUES SAY GOOD-BYE



Colleagues rally round Mohammed Kader to say farewell and present a good-bye gift.

Two of our staff said farewell to their colleagues early last month.

The first to leave was Noel Bowie, Publicity and Tours Superintendent, after four years with the company.

Noel handled the in-house tours for the company as well as launching publicity sponsorships with hotels. Among the entertainers he helped to bring in to Bahrain were the London City Ballet, The Three Degrees, and Jose Feliciano.

Noel is leaving us to join the Sri Lankan Government as Adviser on Tourism to the Prime Minister's Department in Colombo.

In bidding farewell to all his colleagues, Noel said: "In my 17 years career in the travel industry, I've worked in many places around the world. And, I can honestly say Bahrain

has been one of the nicest places I've worked in. The friends I've made here seems unreal. I know I will miss them and will definitely return to Bahrain for a visit soon."

Colleagues in his department gave him a rousing farewell party first a lunch at a leading hotel and then a party out in the sea on board a dhow! We all wish him success in his new career.

The second good-bye came from Mr. Mohammed Kader from the Finance Dept.. The Controller, Outstations Accounts, bid farewell to his colleagues at a party held in his honour on March 31.

Mr. Hamad Al Jassim takes over from Mr. Kader. All of us wish a bright future to Mr. Kader and congratulate Mr. Jassim on his new assignment.

ELECTRICAL HAZARDS

Electrocution is the leading fatality cause of most of the home accidents and one of the most common fatality cause in industry. Where death is avoided the result can be severe, such as permanent disability, because the shock can effect all parts of the body.

Most of the electrical equipment are designed and equipped with safety devices, but some times these devices are ignored or not understood and most of the people do not recognise electrical hazards and the effect of these hazards.

Electrical hazards are very dangerous, because they are not easily seen, just like any other hazards; for example a hole in the floor, or a broken tool, as electricity travels unseen, unheard and does not give a warning at all times.

Because of the above, it is very important to read the following instructions

Insulation :

This insulation usually is made of rubber or any other non-metallic material which will not easily conduct electricity. When this insulation gets damaged due to constant use or age or gets cracked, leaving the wire bare, the cable should be replaced with a good one.

Earth Or Ground Wires:

This wire connects the surface of the electrical device to the system ground. Should the electrical device become electrified because of a fault, the current is safely carried to the ground. When the ground pin on a plug is broken or not connected, the current cannot be carried away and the person using the device will conduct the current through his/her body to the ground.

Fully insulated or double insulated devices are made so that no metal part can become alive accidentally. Earthing of such devices or equipment is unnecessary.

Plugs:

The wiring of plugs should be done by a skilled person or an electrician. Most people think they know how to wire up a three pin plug and many fatal accidents have occurred because of this. In some equipment the live wire has red insulation, the neutral black and the earth green. In some equipment the live wire is brown, the neutral blue and the



IT'S SHOCKING --

WHAT ELECTRICITY WILL DO

earth green with yellow lines and other equipment have different colour codings than those given above, and therefore the job must be left to an expert.

Cracking of the cable insulation, loose joints in conductors, damaged plugs or lose pins, faulty sockets and detached earth wires are some of the more common defects. Report such defects immediately and have them repaired before they become a familiar sight.

Trailing Cables:

When the cable from a tool is too short to reach the supply point, a proper extension cable should be used. Trailing cables should not cross gangways, working areas or lie in oil, water and other liquids.

Overhead Power lines:

Where power lines pass over or near a building, they create serious hazard to people carrying long materials and great care is necessary when anybody has to work in this vicinity.

Maintenance of Electrical Equipment:

Many electrical accidents have occurred due to the lack of or badly maintained equipment or overloading circuits. Inspection and maintenance of electrical equipment should be carried out by a skilled person. Never work or touch any electrical equipment if your hands are wet. Never replace a fuse with a larger one, or short circuit the fuse with a nail, use the right and proper fuse. Always remember to switch off the power supply if you are working on any electrical equipment or even when changing a bulb.

Fire Hazards:

Improperly wired plugs/electrical equipment can arc or spark and cause a fire.

Fuses/Circuit Breakers and Overloading:

Because the conductors which carry current in an electrical system heat up when excessive current is passed through them, fuses and circuit breakers are installed in the circuits to burn or trip before the wires become overheated.

The capacity of the fuse or circuit breaker must be matched with the capacity of the wiring and the load which the wires will be carrying. If higher rated fuse or circuit breakers are used, and if the fuse is short circuited, the wires will become overheated and may cause a fire. When a fuse blows, it should be replaced with a new one of the same size. If the new one blows, have the system checked.

It is important to note that neither fuse nor circuit breakers provide protection from shock. A 15 amp fuse blows when 15 amps pass through it and it takes less than 1 amp to electrocute a person. The fuse is designed to protect the wiring system from an overload, and not to protect you from shock.

To prevent a fire and the hazards of fire, cables must be of sufficient size to carry the current that can flow through them without overloading.

Every conductor must be protected against excess current because an overload will occur, for eg., using a 13 amp conductor for an airconditioner unit or a heater which require current more than 13 amp. This practice will lead to an overload, and perhaps generate fires.

Finally all equipment should be watched and repaired or replaced as soon as they show appreciable wear.

**HAMEED A. MAROOF
GROUND SAFETY SUPERINTENDENT**

National Safety Award - GF does a Hat-trick!

We've done it again. The airline has qualified for a 1982 National Industrial Safety Award which is presented by the British Safety Council to companies with a high standard of safety maintenance.

This is the third consecutive year that GF has won the award. Winning it for the third time proves that our airline will never drop in its standards of safety consciousness.

The award also highlights the importance placed on all aspects of safety in order to protect the lives of passengers and staff.

In a letter to Ground Safety Superintendent, Mr. A. Hameed Maroof, the Director-General of British Safety Council, Mr. James Tye, said:

"Your Company's achievement is the result of a year-long effort on the part of management and the shop floor to maintain a high standard of safety. You have shown a safety awareness that deserves much praise and recognition. Your example will give impetus and encouragement to British Industry as a whole."

In accepting the award on behalf of GF, Mr. Maroof said this could not have been achieved without the total cooperation of all staff and the full support of top management.

"We've achieved a big drop rate in accident incidence rates over the last five years and am proud to say that GF's got the lowest rate among international airlines," he added.

To ensure a continuous safety awareness amongst staff, GF has an award scheme for departments and individuals who maintain a high standard of safety consciousness.

And, for those who may not know, the airline has also introduced a safety suggestion scheme for the staff. Awards would be presented to departments and/or individuals whose ideas may further help to protect and save lives.

Therefore, if any of you come up with a new idea on safety measures that may further improve GF's safety standards, do not hesitate to let Mr. Maroof know about it. You may just win yourself a prize.

BRENTISH SAFETY COUNCIL

SAFETY AWARD

In recognition and commendation of services rendered in the cause of safety, the British Safety Council hereby makes this award to

GULF AIR.

Douglas Latto, MB, ChB, DObst, RCOG, MRCOG
Chairman, Board of Governors

James Tye, MBIM, MIMSM, FRSA, FID, MIIM, DipSM
Director General

1982



GULF AIR RECEIVES PRAISE

Gulf Air has received praise from Lockheed-California Company for the airline's "impressive L-1011 TriStar dispatch reliability performance."

This is the second time that Gulf Air has been highly commended by Lockheed for such performance. A similar letter was sent to us in 1981.

In the latest commendation letter, sent to chief executive, Mr. Ali Ibrahim Al Malki, Lockheed said:

"It is a pleasure to see that during the preceding six months, Gulf Air's technical dispatch reliability has exceeded the L-1011 fleet average by a significant margin. This type of achievement is indicative of the professionalism displayed within all areas of Gulf Air." We at Lockheed commend Gulf Air on their outstanding performance and wish you continued success with the TriStar."

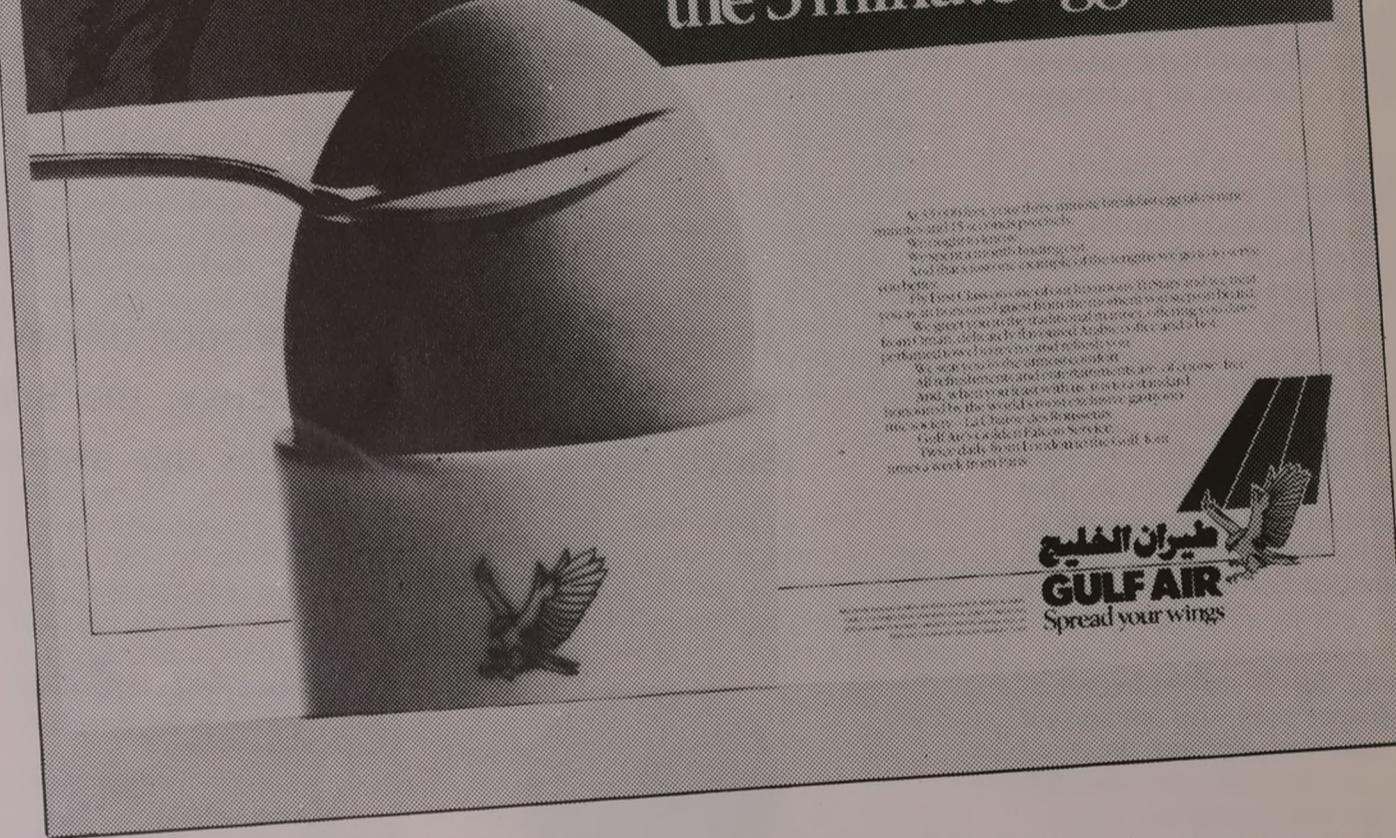
Sincerely,

John D. Whitfield

Gulf Air — 9

A BOILED EGG — SYMBOL OF OUR PERFECT SERVICE

Our Golden Falcon Service means spending a month perfecting the 3 minute egg.



What has a boiled egg to do with Gulf Air? Plenty. It may just become the symbol of our perfect service in the air.

The boiled egg is part of a massive advertising campaign launched in mid April to announce the increase of our flights between the Gulf and London.

In simultaneous releases in the national media in London and the Gulf, we were telling our customers, in Arabic and English, that "No one offers more." As well as press advertising, there were TV and radio commercials in the Gulf.

Other advertising gimmicks included distribution of special golden mailer with handy plastic timetable to selected travel agents, distribution of stickers for

cars, telephones and VDUs, use of tent cards on tables in restaurants and distribution of GF's own London posters.

At the same time a new powerful corporate campaign was launched in Europe and the Middle East using influential international and regional publications. This "umbrella" campaign concentrated on the quality service offered by Gulf Air and for the first time for several years featured our exclusive First Class service.

One of the most striking advertisements features a picture of a boiled egg.

Says GF advertising manager, Mike Simon: "I told our advertising agency, Kenyon & Eckhardt, to forget about the conventional type

of airline advertising. As an airline we are a cut above the rest and I wanted potential passengers to be told this.

"We brought the agency's creative team and had brain-storming sessions together with the customer Services Department. Eventually from the many ideas which were produced, the Chief Executive and GMC chose the inflight service theme to present our corporate image ... The Egg?"

"We were all intrigued to learn that Gulf Air spent a month finding out how many minutes it takes at 35,000 feet to boil an egg. Read the advertisement and you'll find out! The concept we are using is to highlight a detail of our inflight service like the boiled egg, or the

Arabic coffee to symbolise the quality and uniqueness of our product in general. Naturally this is a follow-up to our 'Spread Your Wings' campaign which started last October," said Mike.

And added: "I believe our cargo advertising is equally effective and here we are featuring colourful examples of our shipments underlining Gulf Air as the carrier offering more flights to more places in the Gulf."

Complementing the cargo and passenger advertising campaigns is a drive in the travel trade media in Europe and the Middle East — and there are also local drives featuring our flights to the Gulf in India, Pakistan, Sri Lanka, Cyprus, Greece and throughout the Arab World.

GF LAUNCHES ART COMPETITION FOR ITS 1984 CALENDAR

Last month Gulf Air launched a Gulf-wide painting competition for its 1984 calendar.

The airline invited nationals of Bahrain, Qatar, Oman and the United Arab Emirates to enter the contest. To make sure everybody hears about it, we ran advertisements in the Arabic and English media in the four states.

Contestants were asked to submit their works in either water colour, oil painting, poster colour or drawing on themes depicting either the history of the Arabian Gulf traditions and heritage of the people as well as its sports and cultural activities.

Gulf Air is offering attractive prizes to the winners, mainly a return ticket for two on any of its network to the first prize winner and single return tickets to holiday destinations for the second and third prize winners.

Result of the competition will be announced in mid year. Winning entries will be picked by a panel of judges from the Gulf states and the Gulf Air Board members.

The winners' names will appear in the local press and prizes will be given away at a special exhibition of all the paintings selected for the 1984 calendar.

To make sure that there's fair play, the competition is not open to GF staff and their families.

Calling all Artists — Professionals & Amateurs

Win a Fabulous Travel Prize & Paint Gulf Air's 1984 Calendar



1. The competition is open to nationals of Bahrain, Qatar, Oman and the United Arab Emirates.
2. The competition is open for professional and amateur artists who can enter water colours, oil paintings, poster colours or drawings.
3. Each contestant must supply one or more pieces or artwork depicting one of the following subjects:
 - i) The History of the Gulf
 - ii) The People of the Gulf
 - iii) The Gulf Today
 - iv) Sports in the Gulf (Football, tennis, swimming, polo, etc.)
4. The envelope containing the painting/drawing should be marked "Painting Competition" and addressed to:

Attention: Mr. Paul Bowles, PAO, P.O. Box 128, Bahrain
or your nearest GF office before May 15, 1983
5. The winning artist will be chosen by a panel consisting of representatives from the four Gulf states and the Gulf Air Board members.
6. The winning artist will receive full publishing rights for the winning entries and will not accept responsibility for any damage which might never be incurred.
7. Gulf Air will present the winner with return tickets for two anywhere on the GF network. The runner up will be presented with a return ticket to Abu Dhabi and the third prize winner will receive a return ticket to Bahrain.
8. Gulf Air employees and their immediate family are not allowed to enter this competition.

Please note that the panel's decision will be final and no correspondence will be entered into.



MORE
FLIGHTS
TO LONDON

effective
1st June 1983

No one offers more
between the Gulf
and London
21 TriStars a week.

DAILY DAYLIGHT TO LONDON		AND EVERY NIGHT	
Daily dep. Dubai	0850 Direct	Tue/Wed/Thu/Sat... dep. Muscat	2315 *Direct
Daily dep. Bahrain	1000 NONSTOP	Fri/Sun... dep. Dubai	0110 NONSTOP
Daily dep. Muscat	1100 Direct	Mon/Wed/Fri Sun... dep. Abu Dhabi	2325 Direct
Daily dep. Abu Dhabi	1300* Direct	Mon/Sat... dep. Doha	0030 Direct
Daily dep. Doha	1400 NONSTOP	Tue/Thur... dep. Bahrain	0030 Direct

(* EXCLUDING SUNDAY & MONDAY)
(** 002115)

A better choice
to & from London Heathrow
and more to enjoy on the way



Summer is peak travelling time. It is therefore only natural that we should increase our flight frequencies, especially to London — the most popular route during summer.

To cope with this demand, GF will operate a total of 21 Tristar services per week between the Gulf and London, beginning June 1. There will be two daytime flights and a nightly "businessman's special" service daily.

Main departure times are:

0850	daily to London from Dubai
1000	daily to London from Bahrain (non-stop)
1100	daily to London from Muscat (1230 on Sun. & Mon.)
1300	daily to London from Abu Dhabi (except Sun. & Mon.)
1400	daily to London from Doha (non-stop)

To make it more convenient for our passengers, local Boeing 737 services will make direct connections to the Tristars.

Besides London, we will also increase our flight frequencies to many of our popular destinations during the summer.

COMPUTERISED RESERVATIONS SYSTEMS FOR TRAVEL AGENTS

Gulf Air has introduced computerised reservations systems for its travel agents throughout the Gulf as another step towards better service for agencies and travellers.

The first installations of the computer terminals was carried out in some of the airline's busiest agencies in Bahrain, Qatar, Oman and UAE in April, in time to catch peak bookings for the summer.

Apart from seat-booking facilities, the system is able to handle hotel and car reservations, automatic ticket printing, travel agencies' account packages, etc.

The system has also been programmed to hold schedules of 150 airlines throughout the world and this will be further expanded in late summer.

To enable agencies to be familiar with the system, GF held a one-day Seminar at the Gulf Hotel, Bahrain, recently for leading travel agents from Bahrain, Oman, Qatar and UAE.

Besides briefing them on the technical aspects of the computer, the agents also learned the advantages of having the terminals installed in their respective offices.

And, as a further promotion, Gulf officials visited the various Gulf states to reach out to more agencies.

Eventually, Gulf Air hopes to provide the computer service to all its agencies serving in the Gulf.



DEMONSTRATION FLIGHTS — AIRBUS VERSUS BOEING

There was a different kind of competition in the air in Bahrain recently.

Two aircraft manufacturers, Airbus Industrie and Boeing were out to sell their latest aircraft to airlines in the Middle and Far East.

First to touch down at Bahrain was the A310 in Swissair colours, with a Swissair cabin crew and Airbus Industrial cockpit crew. Joining the cabin crew in Bahrain were two of Gulf Air's own flight attendants.

Despite a windy day, all the invited guests, including officials from Gulf Air, the civil aviation department and the press, turned up at the airport to get a feeling of the new A310 aircraft.

And, there's no doubt that the wide-bodied aircraft proved impressive. During the one-hour demo flight in Bahrain, passenger-guests were able to appreciate the comfortably spaced seating ranging, from 210 to 265 passenger seats, the quietness of the plane and its superb take-off.

Powered by two Pratt and Whitney JT9D-7R4 engines, the Airbus 310 has already been favourably received by many airlines and to date it has received a firm order of 102 planes, by 16 airlines, including Kuwait Airways.

Demonstration number two took place a week later when the Boeing 767 called in Bahrain enroute a world tour. Invited passengers included prominent airline officials, including those from Gulf Air, civil aviation personnel, the press and leading businessmen.

The visiting airliner was the 39th 767 to be assembled and was destined for eventual delivery to Trans World Airlines.

One of the major selling point for this new model would surely be its non-stop long distance flights. According to Boeing, the 767 with a seating capacity of 211 passengers to 290, is capable of flying 5,600 statute miles (8025 km)



non-stop with full passenger payload.

Another stronger sale push is its fuel-saving costs. Boeing say that the fuel burned per seat (a standard measurement of airliner efficiency) is at least 35 per cent for the 767 than for earlier medium-range jetliners, which, they say, could save an airline replacing earlier airliners with a 10-airplane 767 fleet up to \$ million a year in fuel costs alone.

Guests on board the demo flight were quite impressed by the tastefully interior decoration and were pleased with the spacious seating arrangements with enough leg-room to stretch your legs.

But what a jolt they had on touchdown! However the "crash-landing" was deliberate. It was to prove another strength and capability of the twinjet aircraft. If only the guests had been warned afore time.

Both demonstration flights proved that the aircraft manufacturers are always looking into new avenues to provide a more sophisticated and comfortable airplane for travellers.



**AACO General
Assembly Conference
27 - 28 March, 1983**



AACO PLEDGES UNITY IN FIGHTING ILLEGAL DISCOUNTS



The Arab Air Carriers Organisation (AACO) held its 17th annual General Assembly meeting between March 27th and 28th in Abu Dhabi.

Representatives from the 18-member Arab carriers in the region attended the meeting which was officially opened by the Head of Abu Dhabi's Civil Aviation Directorate, H.E. Ali Bin Khalfan Al Dhahery, who is also a GF Board member, on behalf of Shaikh Suroor Bin Mohammed Al Nahyan, the Chamberlain in the court of UAE President, Shaikh Zayed bin Sultan Al Nahyan.

The aim of the meeting was not only to reaffirm the close co-operation existing between the member carriers but also to discuss matters on aviation transport in relation to present economic situation regionally and internationally.

The delegates also called for a unified policy to protect the interests of Arab airlines against illegal reduction of fares by foreign carriers operating in the Arab market in general and the Gulf in particular.

In his opening address, H.E. Ali Bin Khalfan Al Dhahery welcomed the delegates and praised their efforts in promoting air transport under the umbrella of AACO, since its establishment in 1965.

He also commended them for their efforts in protecting Arab carriers' interests in the region through close co-operation and co-operation between them.

Another speaker at the opening session was GF's Chief Executive,



Mr. Ali Ibrahim Al Malki, who chaired the two-day meeting. In his speech, Mr. Al Malki underlined the role AACO has to play in promoting Arab commercial aviation activities and its importance in linking the Arab countries within each other and the outside world.

Mr. Al Malki said Gulf Air has achieved a high reputation internationally and credited its four-owning state governments and the management for this achievement.

He also spoke strongly against the illegal competition and open-air policies carried out by foreign airlines which, he said, severely affected the economies of air transport in general.

He then called on the Arab carriers to take a unified action in fighting the foreign carriers that refused to keep in line with stipulated fares.

At a press conference held at the close of the two-day meeting, Mr. Al Malki briefed newsmen on the proceeding of the conference and stated that illegal reductions offered by foreign airlines were of no benefit to the Arab citizens but only enriched travel agencies and other companies.

He asserted that the announced official prices should be applied and warned that certain stern procedures would be adopted against violators.

The AACO recommendations also re-elected the current secretary-general, and chairman of MEA, Mr. Saleem Sallam, for another term until the next conference, scheduled to be held next year in Aden under the chairmanship of Air Alemda head, Mr. Ahmed Saoud Al Wani.



Picture shows some of the delegates from Arab Airline participants

HIGHLIGHT ON SPEECHES DELIVERED AT THE OPENING OF 17TH AACO CONFERENCE

Pages 16 - 20



Speech by Abu Dhabi's Head of Civil Aviation Directorate, H.E. Ali Bin Khalfan Al Dhahery:

In his opening address H.E. Ali Bin Khalfan said the meeting represented the best of AACO's achievements since it was set up in 1965.

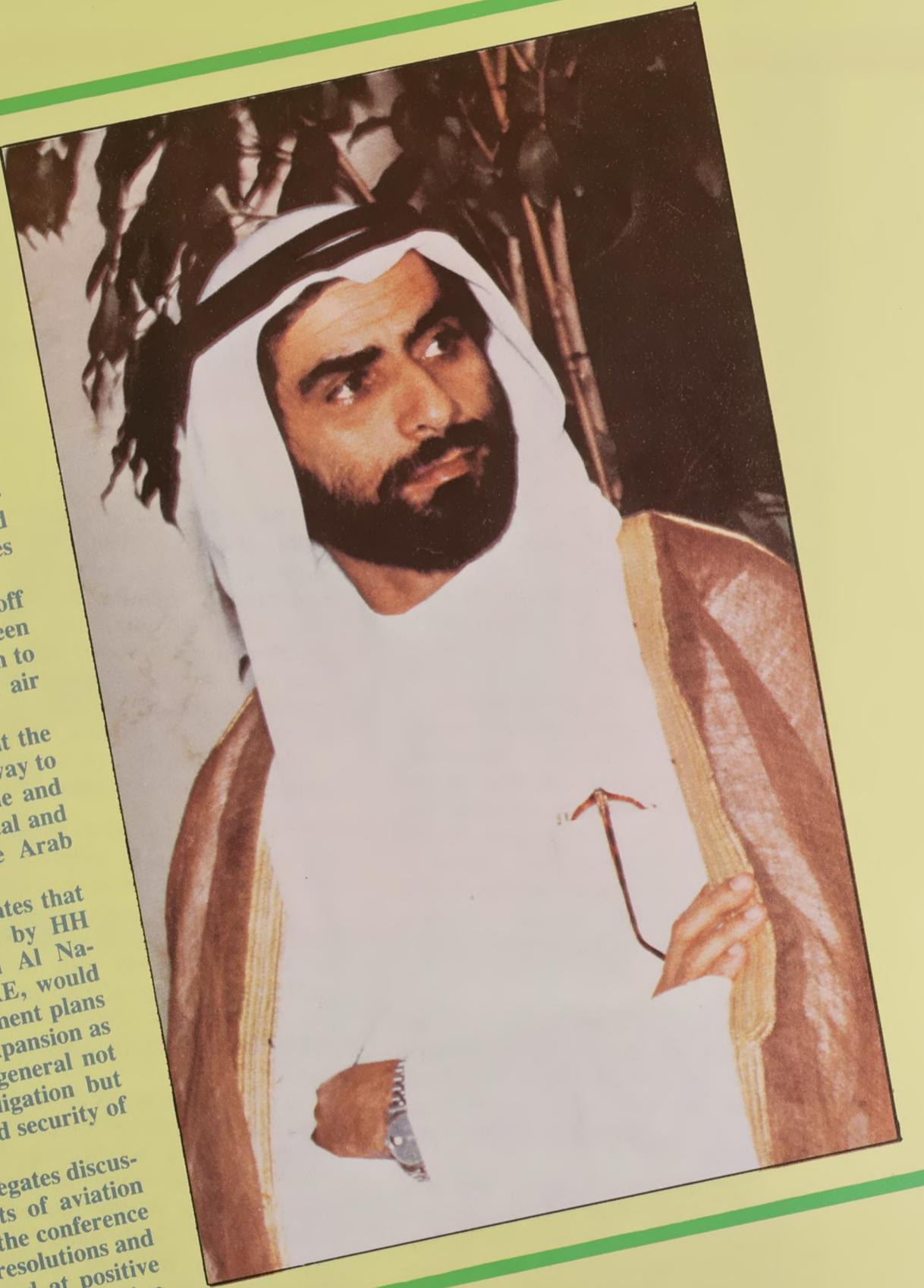
He praised the Arab carriers for their efforts in promoting air transport through close co-operation and co-ordination of the member airlines under the umbrella of AACO.

He said their efforts has paid off and the progress made has been reflected in its continuous growth to meet international standards in air transport.

However, he pointed out that the Arab carriers still had a long way to go to be recognised worldwide and economic importance of the Arab world.

But he assured the delegates that the UAE government, led by HH Shaikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan, the president of UAE, would fully support the development plans of building and airport expansion as well as civil aviation in general not only as a matter of obligation but also for the necessity and security of the people.

He said while the delegates discussed the various aspects of aviation travel, he hoped that the conference would come out with resolutions and recommendations aimed at positive benefits for the people of this region and the reputation of AACO.



Speech by the Chief Executive of Gulf Air and chairman of the 17th AACO conference Mr Ali Ibrahim Al Malki.

In his address to the delegates, Mr Ali Ibrahim Al Malki said since AACO was officially set up in 1965, it has worked as a regional, independent organisation to back Arab air transport and co-ordinate its activities with a unified view to serve both the Arab and foreign travellers.

He said AACO has efficiently served the economic, financial, cultural and social activities in the Arab world and has brought the countries within the region closer.

The organisation has gained a high reputation and position in the international air transport market and has helped to ease air movement among the Arab countries, he added.

Speaking of Gulf Air's role in the aviation field, Mr Al Malki said that as the national carrier of four Arab states, the airline has set an ideal example on the success of joint Arab projects.

Since the four states — Bahrain, Oman, Qatar and UAE — became complete owners in 1974, the national carrier has gained an international placing among world airlines, he said.

With regard to Gulf Air's role under the GCC banner, Mr Al Malki said the three airlines of GCC countries i.e. Saudia, Kuwait Airways and Gulf Air, have already established close coordination and have held several meetings at civil aviation levels to work towards closer co-operation between them.

The meetings led to several recommendations including:

1) the foundation of a permanent committee for civil aviation from GCC members to deal in all aspect of civil aviation such as planning and general policy of air transport as well as looking into facilities granted to foreign airlines and protect the interests of GCC member countries and their national carriers.

2) A working paper to be submitted to the GCC transport ministers conference due to be held in May, 1983.

Mr Al Malki called on the delegates to work in the interest and causes of the Arab nation and to expand their network with more flights as well as create new fares with the requirements of the travell-

ing public in mind.

The Chief Executive said the international air transport industry has been in bad shape over the past few years with a number of major airlines facing bankruptcy due to stiff competition from other airlines.

He warned that if the Arab carriers were not careful, they too would be faced with a similar situation especially at the present time when Gulf airlines were being affected by airlines operating an open-air policy.

He strongly urged AACO members to take a unified stand in preventing the air transport market in this region from deteriorating and called for a collective resolution to save the market through the following actions:

1) Putting pressure on foreign airlines that do not comply to established fares and illegally competing with national airlines in this area.

Mr Malki said this action could be enforced by Arab airlines refusing to accept tickets of such foreign

carriers, and guaranteed cleaning up the market within three months.

2) Refusing to accept reservations from carriers conducting such illegal practices, even if they had fifth freedom rights. This, he said would absolutely guarantee a successful clean-up of the market.

3) Requesting Arab Civil Aviation authorities to be strict in granting facilities to foreign airlines in order to protect national carriers. He also

demanded the Arab Civil Aviation Council to set up a programme to protect the Arab market from the threats of illegal discounts.

Mr Al Malki assured the delegates that AACO would continue in its efforts to consolidate the cooperation of the member airlines and will always adopt a policy to serve the whole Arab world.

He said the organisation would continue working towards the stabil-

ity of the air transport market for the benefit of the Arab traveller and would launch the best services and fares in the best interest of the traveller and with the economic situation of the Arab market in mind.

Mr Al Malki earlier thanked the UAE government and its aviation officials for the co-operation and help in sponsoring the conference in Abu Dhabi.





Speech by Secretary General of AACO, Mr Saleem Sallam:

The Secretary General of AACO, Mr Saleem Sallam, who is also chairman of MEA, thanked Gulf Air and the officials of UAE for hosting the 17th AACO meeting.

He said it was right that the meeting was held in Abu Dhabi which not only enjoys deep rooted background in civil aviation but also had Gulf Air as its national carrier.

The fact that Gulf Air was jointly owned by four Arab states was an important example of the close co-operation of the Arab countries, he said.

By hosting the 17th AACO meeting, Gulf Air has expressed its total support for AACO which has grown in power

and was becoming an important Arab and international body, he added.

Mr Sallam said the Arab world has become a very important economic sector whose AACO members together employed over 10,000 people with most of the top positions held by Arab nationals.

Furthermore, he said the AACO airlines together owned a fleet of more than 300 jet aircraft carrying around 28 million passengers per year.

Statistics have also shown that Arab airlines had a better rate of development over other international airlines and last year's development rate showed a 10 per cent rise, he said.

It was therefore essential, said Mr Saleem, for the Arab carriers to claim their legal share of the international air transport and should not allow anybody to cut it or work against it.

He said the Arab member airlines, under the umbrella of AACO, have avoided undercutting each other and have achieved in maintaining a standard fare within the Arab world.

However, these Arab carriers still suffered from illegal competition from other international airlines, he said, and warned that unless the Arab airlines fought back, any loss suffered by them would mean loss to the economies of their countries.



People behind the scene

Various people and factors contributed to the success of the AACO AGM in Abu Dhabi.

But total success could not have been achieved had it not been for the people behind the scene who acted to ensure smooth running of the conference.

One of the first move was the formation of a committee set up in December 1982, headed by GF chief executive, Mr. Ali Ibrahim Al Malki, who appointed public relations manager, Mr. Abdulla Abdul Karim, to deputise for him. Mr Karim was assisted by GF Area Manager Abu Dhabi, Mr Mashalla Mohammed.

This committee was divided into several sub-committee, each with the role of looking after the full conference. The committees were:

- 1) Meet and Assist Committee (at Abu Dhabi Airport), headed by GF Airport Manager, Abu Dhabi, Mr Mohammed Al Atawi.
 - 2) Various Entertainment Committee, headed by Public Relations Manager, Abu Dhabi Civil Aviation Directorate, Mr Mohammed Al Hadabi.
 - 3) Account and Transportation Committee headed by GF District Sales Manager in Abu Dhabi, Mr. Abdali Jaffar.
 - 4) Entertainments Conference Room Committee headed by Director of Administration & Finance of the Abu Dhabi Civil Aviation Directorate, Mr. Mohammed Rashid.
 - 5) Guests' Families Programme Committee headed by GF Airport Assistant, Miss Souad Hanafi.
 - 6) Administrative & Secretarial Affairs Committee headed by GF Area Manager, Abu Dhabi, Mr Mashalla Mohammed.
 - 7) Publicity Committee headed by councillor to Abu Dhabi Civil Aviation Directorate Chairman, Mr Husni Hasha.
- Each committee played its part efficiently towards the success of AACO and deserve praise too.

News in brief:



Mr. Al Malki (seated, right) signing agreement with Mr. Ali Ghandour (centre) for Arab Air Cargo Company to join AACO.

An agreement was officially signed at the AACO conference for the Arab Air Cargo Company to join AACO. The signing was carried out by AACO chairman and GF chief executive, Mr. Ali Ibrahim Al Malki and the cargo company chairman, Mr Ali Ghandour who is also chairman of Alia, and General Manager of the cargo

company, Mr. Salla Hussein. The Arab Air Cargo Company is jointly owned by the Iraqi and Jordanian governments and is represented by Iraqi Airways and Alia, respectively.

The company's capital is Jordanian Dinars 20 million. It owns two Boeing 707 freighters.



H.E. Ali Bin Khalfan Al Dhahery, President of Abu Dhabi's Civil Aviation Directorate and H.E. Ali Ibrahim Al Malki, Gulf Air Chief Executive, hosted dinner parties in honour of the AACO delegates.

Focus on AACO and Arab Commercial Aviation Association



Mr. Ali Bin Khalfan Al Dhahery, Mr. Saleem Sallam and Mr. Al Malki jointly cutting the AACO 17th anniversary cake.

الاتحاد العربي للنقل الجوي



Success of AACO as a regional organisation:

Arab Air Carriers Organisation (AACO) is an independent regional body of Arab air carriers and associations which deals in all aspects of the commercial aviation industry.

It not only coordinates the commercial and technical activities of its members but also makes representation at regional and international meetings.

The success of AACO has led to the foundation of several other international aviation bodies. AACO was also one of the pioneers in establishing stable air fares amongst its members so as to prevent illegal competition.

Foundation of AACO:

AACO was officially set up in Cairo on August 25, 1965 with

Beirut becoming the headquarters a year later. The organisation was registered by a republican decree No. 14332 dated 30/4/1970 and an independent office was established in Beirut on 1/9/1970.

AACO's bodies:

AACO consists of the general assembly as the legislative authority while the executive body consists of the Chairman, who is elected once every year; the Secretary-General, who is elected once every three years; and the Assistant Secretary-General, permanently attached to the AACO bureau, comprising several divisions including tariffs, statistics, and publicity. A technical division is under consideration too.

AACO's Committees and their activities:

AACO is made up of several committees and sub-committees

such as the Commercial Committee, Air Cargo Committee, Schedules Committee, Airport Services Committee, the Engineering Committee and the Planning, Financial and Economic Committee.

The Commercial Committee, headed by Mr. Ridha Hakeem, was set up on 29/1/1966 and is considered the most important sector of AACO as it is responsible for stabilising air fares and drawing up commercial marketing policies.

Its function has become vital these days in its efforts to upkeep the stability of fares within the Arab airlines who are facing illegal competition from foreign airlines.

Studies and Publications by AACO:

The Secretariat General of AACO prepares various annual re-

الاتحاد العربي للنقل الجوي

الدورة السابعة عشرة

الرئيس: السيد علي ابراهيم المالكي
الأمين العام: السيد سليم على سلام
الأمين العام المساعد: السيد عامر أحمد

الرؤساء التنفيذيون

- ١ - الخطوط الجوية الجزائرية
العقيد بالقاسم موسوي
رئيس مجلس الادارة والمدير العام
- ٢ الخطوط الجوية الموريتانية
السيد سيد ولد زين
رئيس مجلس الادارة
- ٣ عاليه / الخطوط الجوية الملكية الاردنية
السيد على غندور
رئيس مجلس الادارة
- ٤ الاجنحة العربية
الشريف غازى رakan
المدير العام
- ٥ اليمدا
السيد احمد مسعود العلواني
رئيس مجلس الادارة والمدير العام
- ٦ طيران الخليج
السيد على ابراهيم المالكي
الرئيس التنفيذي
- ٧ الخطوط الجوية العراقية
السيد هاشم حسن مجيد
المدير العام
- ٨ الخطوط الجوية الكويتية
السيد احمد المشاري
رئيس مجلس الادارة
- ٩ الخطوط الجوية العربية الليبية
الكاتب على الحنوثى
رئيس مجلس الادارة
- ١٠ طيران الشرق الاوسط
السيد سليم على سلام
رئيس مجلس الادارة ورئيس الشركة
- ١١ الخطوط الجوية الملكية المغربية
الفريق ادريس بن عمر العلي
رئيس مجلس الادارة والمدير العام
- ١٢ السعودية
الشيخ احمد مطر
المدير العام
- ١٣ الخطوط الجوية الصومالية
العقيد محمود محمد جوبي
رئيس مجلس الادارة
- ١٤ الخطوط الجوية السودانية
السيد سر الختم مالك الجزوبي
المدير العام
- ١٥ مؤسسة الطيران العربية السورية
معالي الاستاذ حسين قويدر
رئيس مجلس الادارة
- ١٦ الخطوط الجوية عبر المتوسط
السيد متير ابوحيدر
رئيس مجلس الادارة ورئيس الشركة
- ١٧ الخطوط الجوية التونسية
السيد حسونة منارا
رئيس مجلس الادارة والمدير العام
- ١٨ الخطوط الجوية اليمنية
السيد محمد احمد الحمي
رئيس مجلس الادارة



Mr Ali Ebrahim Al Malki, GF Chief Executive and chairman of AACO's current session, seated between Mr. Saleem Sallam (left), secretary general and Mr. Amir Sharif, Asst. secretary general of AACO.

ports on airports in the Arab world such as movement of passengers, cargo and air mail. It also produces statistics on operations, revenues and costs of Arab airlines.

Furthermore, in conjunction with other committees, it prepares and reviews the following:

- 1) Tariff Guide
- 2) Airport Services Guide
- 3) Airport Catering Guide
- 4) Schedules Guide

The secretariat general also publishes special bulletins on Arab and international aviation news.

Facts and figures of Arab airlines:
FLEET — The number of aircraft owned by Arab airlines stood at 264 at the end of 1981 as against 254 at the end of 1980, proving that Arab aviation industry is growing and remains an important market for aircraft manufacturers.

PASSENGERS — Arab airlines together have carried approximately 15 million passengers in 1981 on international regular routes and 11 million on the domestic routes, bringing the total to 26 million passengers as against 24.6 million in 1980 or 5.7 per cent increase compared to only one per cent average world increase.

CARGO — Arab airlines together carried approximately 340,000 tons of cargo on the international route as against 335,000 ton in 1980.

Arab Airlines Productivity:
FLEET — The number of aircraft owned by Arab airlines reached 7,885 million kilometre ton in 1981 on their international routes and 1,500 million kilometre ton on domestic routes. This is a total of 9,385 million kilometre ton against

8,632 million kilometre ton in 1980.
EMPLOYEES: The number of employees of Arab airlines for 1981 was 89,000 as against 82,000 in 1980.

REVENUE: Arab airlines' revenue was estimated at \$5000 million in 1981.

Arab airport movement:

Total passengers handled at Arab airports on regular and irregular international flights was approximately 36,600,000 in 1981 as against 33,000,000 passengers handled in 1980.

Total quantity of cargo handled at the Arab airports through regular and irregular international flights amounted to 400,000 tons in 1981 as against 331,916 tons in 1980. These figures were estimated from cargo handled at 15 Arab airports.



حديث يجمع بين سعادة السيد علي بن خلفان الظاهري والسيد علي المالكي والسيد سليم سلام ..

Mr. Al Malki having an informal discussion with H.E. Ali Bin Khalfan Al Dhahery and Mr. Saleem Sallam.



احاديث ودية بين الرئيس التنفيذي للشركة وكل من السيد احمد المشاري والكابتن احمد مطر

GF Chief Executive holding friendly talks with Mr. Ahmed Al Meshari, Mr. Ridha Hakeem and Captain Ahmed Mattar.

لقطات من المؤتمر

THE CONFERENCE - IN PICTURES



Delegates at the AACO conference

لقطات تبين بعضها من وفود شركات الطيران العربية المشاركة في المؤتمر ..



وفود شركات طيران دول مجلس التعاون الخليجي وهي الخطوط السعودية والكونية وطيران الخليج ..

Delegates from airlines in the GCC member countries.

الاتحاد العربي للنقل الجوي



الاتحاد ونجاحه كمنظمة إقليمية

كما أنه نظراً لنشاط هذه اللجنة فإن مستوى التعرفات ضمن العالم العربي هو أدنى من مستوى التعرفات ضمن أوروبا الغربية الشبيهة بمنطقةنا في عدة نواحي.

وقد أصبح أسلوب عمل اللجنة التجارية للاتحاد مثالاً للجان مماثلة لدى المنظمات الإقليمية الأخرى للطيران التجاري في العالم.

٢ - لجنة البريد الجوى

أنشئت في ١٩٧٢/٥/٨ ويرأسها السيد محمد سعيد كركدان.

لقد قام لجنة البريد الجوى بنشاطات هامة في حقل البريد الجوى سواء على الصعيد الإقليمي أو العالمي ونجحت في توحيد أسعار نقل البريد الجوى بين شركات الطيران العربية كما نجحت في جعل البريد السطحى ينقل جواً ضمن العالم العربى مع بعض التأخير لحفظ البريد الجوى على ميزته فى السرعة، ووضعت دليلاً خاصاً للبريد الجوى.

٣ - لجنة الشحن الجوى

أنشئت في ١٩٧٥/١/٢٩ ويرأسها السيد سمير بستانى.

بدأت لجنة الشحن الجوى بنشاطاتها كلية فرعية منبثقة عن اللجنة التجارية ولكن نظراً لتزايد أهمية الشحن الجوى لدى شركات الطيران العربية تم اعتبارها كلية قائمة بذاتها وهي أيضاً تؤمن الكثير من الاستقرار ضمن نطاق عملها وأصبح لها وزن هام على الصعيد الدولى.

٤ - لجنة البرامج

أنشئت في ١٩٧٧/٥/١٠ ويرأسها السيد عصام روضة.

لقد دأبت لجنة البرامج في الاتحاد العربي للنقل الجوى على عقد اجتماعين كل سنة قبيل موسم الصيف والشتاء حيث ينسق الأعضاء فيما بينهم برامج رحلات شركاتهم استعداداً لحضورهم مؤتمر الآيات حول البرامج. وقد نجحت لجنة البرامج بعدد دورات تدريبية لأعضائها مع شركات أجنبية متقدمة أمثل شركة اير فرانس، بان أميركان ولوتفانزا. وخير دليل على نجاح هذه اللجنة هو أن الآيات قررت الاقتراح على المنظمات الإقليمية الأخرى للطيران إنشاء لجان برامج على غرار لجنة الاتحاد العربي للنقل الجوى.

٥ - لجنة العمليات الجوية

أنشئت في ١٩٧٧/١٠/١٧ ويرأسها الكابتن جزاع غانم. لقد عقدت لجنة العمليات الجوية التي تضم في عضويتها كبار طيارى شركات الطيران العربية عدة اجتماعات خلال السنوات الماضية حيث استطاع الطيارون تبادل المعلومات والأفكار حول المشاكل التي تعترضهم وسبل حلها كما راجعت اللجنة أوضاع المطارات العربية وتجهيزاتها من حيث خدمات الملاحة الجوية وتتابع أوضاع الطرق الجوية التي تربط مطارات العالم العربي لاقتراح تحسينها.

هذا بالإضافة إلى الاهتمام الكبير الذي تواليه اللجنة للتدريب وخاصة في مجال استخدام أجهزة الطيران التشبيهي التي تمتلكها بعض الشركات العربية وكذلك مراكز التدريب لديها.

٦ - لجنة خدمات المطارات

أنشئت في ١٩٧٧/١٠/١٧ ويرأسها السيد حميد علوى.

كانت لجنة خدمات المطارات أول لجنة لدى الاتحاد قامت بوضع دليل متخصص حول خدمات المطارات وحد الكثير من النظم في هذا المجال

الخطوات التنظيمية لإنشاء الاتحاد

الاتحاد العربي للنقل الجوى منظمة إقليمية مستقلة تجمع مؤسسات وشركات الطيران العربية وتعاطى كافة الأمور ذات الصلة بأعمال الطيران التجارى على الصعيدين العربى والعالمى وهو يقوم بتنسيق نشاطاته فى المجالات التجارية والفنية ويمثلها فى المحافل الإقليمية والدولية.

وقد أدى نجاح الاتحاد إلى قيام مختلف محافل الطيران، مثل الاتحاد الدولى للنقل الجوى (آياتا) بالذات ومختلف المجالات العالمية المتخصصة بشؤون الطيران باختلاف كمثال يقتدى به خاصة في مجال تنسيق التعرفات وتنظيمها بشكل مستقر يمنع المنافسة الضارة الفوضوية من جهة وتحقق في الوقت نفسه نفس تعرفات معقولة أمنت نمو حركة النقل الجوى العربى من ذى عشرين سنة وحتى اليوم بنسق فاقع دوماً ودون أي استثناء متوسط النمو لحركة النقل الجوى في العالم.

أجهزة الاتحاد

تتألف أجهزة الاتحاد من الجمعية العمومية كسلطة تشريعية عليا بينما يتكون الجهاز التنفيذي من رئيس الاتحاد الذى ينتخب مرة كل سنة والأمين العام الذى ينتخب مرة كل ثلاث سنوات والأمين العام المساعد الذى يشكل مع الأقسام التابعة له المكتب الدائم للاتحاد وتنالف أقسام المكتب الدائم هذا من قسم الشؤون الإدارية، قسم التعرفات، قسم الأحصاء وقسم الإعلام كما هناك نية بإنشاء أقسام فنية.

لجان الاتحاد ونشاطاتها

١ - اللجنة التجارية

أنشئت في ١٩٦٦/١/٢٩ ويرأسها السيد رضا حكيم. تعتبر اللجنة التجارية من أهم اللجان في الاتحاد العربي للنقل الجوى فنظراً لنشاطات التى قام بها من أجل التعرفات وسياسة التسويق التجارى ويتصف نشاطها بأهمية متزايدة اليوم إذ أنها أمنت الاستقرار لمنطقة العالم العربى بينما تشهد المنافسة العشوائية الضارة تعصف ببعض مناطق العالم الأخرى مكبدة شركات الطيران خسائر بلغت ألف ملايين الدولارات فتسعي جاهدة للعودة إلى الاستقرار.

عمليات شركات الطيران العربية الإسطبل الجوية

ان عدد الطائرات النفاثة لدى شركات الطيران العربية كان ٢٦٤ طائرة في نهاية سنة ١٩٨١ مقابل ٢٤٥ طائرة نفاثة في نهاية سنة ١٩٨٠ وأصبحت تشكل سوقاً هاماً للطائرات تتنافس عليه كبرى المصانع العالمية.

أ - الركاب

نفت ممؤسسات الطيران العربية سنة ١٩٨١ حوالي ١٥ مليون راكب على الخطوط المنتظمة الدولية و١١ مليون راكب على الخطوط المنتظمة الداخلية أى ما يقارب مجموعة ٢٦ مليون راكب مقابل ٢٤ مليون راكب سنة ١٩٨٠ وذلك بزيادة قدرها ٧٪، علماً أن متوسط الزيادة العالمية كان واحد بـ١٠٪ وشركات الطيران العربية تحقق منذ عشرين سنة دون أي استثناء نسب سنوية تفوق متوسط نسب النمو للعالم.

ب - الشحن

نفت ممؤسسات الطيران العربية سنة ١٩٨١ ما يقارب ٣٤٠ ألف طن شحن على الخطوط المنتظمة الدولية و٥٠ ألف طن على الخطوط المنتظمة الداخلية أى ما يقارب مجموعة ٣٧٥ ألف طن شحن مقابل ٣٣٥ ألف طن سنة ١٩٨٠ وذلك بزيادة قدرها ١١.٩٪.

انتاجية مؤسسات الطيران العربية

لقد بلغ مجموع انتاجية مؤسسات الطيران العربية سنة ١٩٨١ على الخطوط الدولية المنتظمة منها وغير المنتظمة حوالي ٧,٨٨٥ مليون طن كيلومترى وعلى الخطوط الداخلية ١,٥٠٠ مليون طن كيلومترى أى ما يقارب مجموعة ٩٣٨٥ مليون طن كيلومترى مقابل ٨,٦٣٢ مليون طن كيلومترى سنة ١٩٨٠ أى بزيادة قدرها ٨٪.

المستخدمون لدى مؤسسات الطيران العربية

بلغ عدد مستخدمي مؤسسات الطيران العربية سنة ١٩٨١ حوالي ٨٩,٠٠٠ موظفاً مقابل ٨٢,٠٠٠ موظفاً سنة ١٩٨٠ أى بزيادة قدرها ٨٪.

الإيرادات

بلغ مدخل مؤسسات الطيران العربية حوالي خمسة آلاف مليون دولار سنة ١٩٨١.

حركة المطارات العربية سنة ١٩٨١

أ - الركاب

بلغ مجموع عدد الركاب في رحلات دولية، منتظمة وغير منتظمة لدى جميع المطارات العربية حوالي ٣٦,٦٠٠,٠٠٠ راكب سنة ١٩٨١ مقابل ٣٣,٠٠٠,٠٠٠ راكب سنة ١٩٨٠.

ب - الشحن

بلغ مجموع كمية الشحن في رحلات دولية، منتظمة وغير منتظمة لدى ١٥ مطارات عربية من مجموع المطارات ما يعادل ٤٠٠,٠٠٠ طن سنة ١٩٨١ مقابل ٣٣١٩١٦ طن سنة ١٩٨٠ أى بزيادة قدرها ٢١٪.

أضواء على الاتحاد العربي للنقل الجوي

ومؤسسات الطيران التجارية العربية



سبعين عاماً من عمر الاتحاد



من اليمين إلى اليسار جلوساً السيد علي الملاكي والسيد علي غندور والسيد صلاح حسين أثناء توقيع اتفاقية انضمام الشركة العربية للشحن الجوي لعضوية الاتحاد ..

تم التوقيع رسمياً على انضمام الشركة العربية للشحن الجوي المؤسسة رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للشحن الجوي ورئيس مجلس إدارة الخطوط الملكية الأردنية والسيد صلاح الخطوط العاملة إلى الاتحاد العربي حسين المدير العام للشركة.

والجدير بالذكر أن رأس المال هذه الشركة يبلغ ٢٠ مليون دينار أردني وتمتلك طائرتين من نوع ٧٠٧ .

وقد وقع الاتفاق السيد علي إبراهيم الملاكي الرئيس التنفيذي لشركة طيران الخليج ورئيس الاتحاد في دورته لا شك ان الجهود والطاقات التي بذلها القائمون على الترتيبات الخاصة بمؤتمر الاتحاد العربي للنقل الجوي الذي استضافته الشركة في أبو ظبي في الفترة من ٢٨ - ٣ مارس الماضي قد أدت إلى انجاح المؤتمر وإبرازه بالصورة المطلوبة .

لقد عمل الجميع بروح التعاون والاحساس بالمسؤولية بتوجيهات من الرئيس التنفيذي للشركة السيد علي إبراهيم الملاكي والتي كان لها الأثر الفعال في انجاح المؤتمر . ابتدأت الترتيبات بتكون لجنة رئيسية في ديسمبر ١٩٨٢ برئاسة الرئيس التنفيذي للشركة الذي أتى عنه السيد عبد الله عبد الكريم مدير العلاقات العامة لتولي الإشراف على أعمال اللجنة بمساعدة السيد ماشاء الله محمد مدير طيران الخليج في أبو ظبي .

وقد كونت عدة لجان فرعية للقيام بأعمال معينة خاصة بالترتيبات المتعلقة ب المؤتمر والأعداد له وهي كالتالي .

١-لجنة الاستقبال والتوديع : برئاسة السيد محمد العطاوي مدير مكتب طيران الخليج في مطار أبو ظبي .

٢-لجنة الضيافة المختلفة : برئاسة السيد محمد الهادي مدير العلاقات العامة بالطيران المدني في أبو ظبي .

٣-لجنة إقامة الوفود بالفندق والمواصلات : برئاسة السيد عبد علي جعفر مدير مبيعات الشركة الإقليمي في أبو ظبي .

طالب المؤتمر من السيد سليم سلام الأمين العام للاتحاد العربي للنقل الجوي الاستمرار في منصبه بالاتحاد وتقوية مركز الاتحاد في بيروت لدعم جهوده في توحيد شركات الطيران العربية .

قرر المؤتمر عقد دورة استثنائية في بيروت بعد ستة أشهر لمناقشة الموضوعات المدرجة على جدول أعمال مؤتمر الاتحاد العالمي للنقل الجوي « اياتا » المزمع عقده في نهاية عام ١٩٨٣ وتنسيق سياسات الشركات العربية فيما يخص ذلك .



قام كل من سعادة السيد علي بن خلفان الظاهري رئيس دائرة الطيران المدني بأبوظبي وسعادة السيد علي إبراهيم الملاكي الرئيس التنفيذي للشركة حفلتا عشاء تكريماً للوفود المشاركة في المؤتمر .



كلمة السيد سليم علي سلام

الأمين العام للاتحاد العربي للنقل الجوى



سعادة السيد علي بن خلفان الظاهري
رئيس دائرة الطيران المدني
حضرات الضيوف الكرام
زملائي في الاتحاد

أشكر قبل كل شيء سمو الشيخ سرور
بن محمد آل نهيان رئيس ديوان صاحب
السمو رئيس الدولة على رعايته لهذه
الدورة ونشكر دولة الإمارات العربية
المتحدة أجمع.

نجتمع اليوم في أبو ظبي البلد الأصيل
في عروبة والعرق في مطار الطيران
المدنى التجارى والتنظيمى وطيران
الخليج التى هي النافلة الوطنية لهذه
المنطقة الأساسية من العالم العربى الذى
يعود تاريخ إنشائها إلى أكثر من ثلاثة
سنوات أى مع بداية النقل الجوى التجارى
العربى وبدأنا اقتصادياتنا ، وهى في

المنطقة الغربية من أوروبا والمشابهة لنا
في عدة مجالات إلا أننا نعاني من الفوضى
والمضاربات غير المشروعة على بعض
خطوطنا الدولية وذلك من قبل شركات
طيران أجنبية همها جنى أى دخل ممكن
من منطقتنا لتجذير خطوطها البعيدة
المدى . إننا نتصدى لكل ذلك لأن كل
خسارة تتعرض لها هي في النهاية خسارة
لاقتصاديات بلداننا وإن كانت تتحقق
بعض المكاسب لبعض المسافرين .

وفي الختام أرفع مجددا التحية إلى
حكومة الإمارات العربية المتحدة ممثلة في
شخص قائدتها الحكيم صاحب السمو
الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس
دولة الإمارات العربية المتحدة ، كما
أشكر طيران الخليج ودولها المالكة للاطراف
الكامل الذى وضعته لجمعيتنا العمومية
متمنيا النجاح لدورتنا وفقنا الله والسلام
عليكم ورحمة الله وبركاته .

تنطلق بها نتيجة للارشادات الحكيمية
التي تلقتها الامانة العامة طيلة السنة
الماضية ابان رئاسة طيران الخليج
ف تستطيع اتخاذ القرارات الازمة في
مؤتمراً هذا لمجابهة واقعنا الحال
والمستقبل .

إن شركات الطيران العربية ضمن
اطار الاتحاد العربي للنقل الجوى قد
نجحت في تفادي الفوضى العشوائية في
التعرفات كما حصل في مناطق أخرى من
العالم حيث لم تؤدي من ناحية فعلية إلى
انخفاض في التعرفات أو إلى تحسين
اقتصاديات شركات الطيران العاملة
المجاورة والتي تتعرض إلى خسائر هامة
وهائلة نسعى الآن إلى الخروج منها .

وقد أخذوا يشيرون إلى المنطقة العربية
كمثال يقتدى به في هذا المجال ، وقد حققنا
ذلك مع الاحتفاظ بمستوى من التعرفات
ضمن العالم العربي هو أقل مما هو ضمن

العربى ولدينا اسطول يتألف من أكثر من
ثلاثمائة طائرة نفاثة تنقل حوالي ٢٨
مليون راكب سنوياً ونشكل سوقاً هاماً
للطائرات .

إن نسب نمو شركات الطيران العربى
لا تزال أفضل بكثير من نسبة النمو
العالمية إذ بلغت في السنة الماضية حوالي
١٠٪ مقابل ركود كامل في الطيران
العالى . ونحن نصر على المحافظة على
حقوقنا المشروعة من النقل الجوى
الدولى ولن نسمح لأى كان من النيل أو
الاقتطاع منه فلدينا حقوقنا ولدينا
الطائرات الازمة ولدينا الكفاءات للتأكد
من تحقيق ذلك .

إن اجتماعنا اليوم هو الدورة السابعة
عشر لجمعيتنا العمومية على درب
مسيرتنا الطويلة لخدمة الشركات
الاعضاء وخدمة كل من يعتمد الطائرة .
وأمل أن نشكل خطوة جديدة إلى الأمام

الجوى مثل هام لنا ، لذلك فإن استضافة
مدينة أبو ظبى وطيران الخليج للاتحاد
العربى للنقل الجوى هي تعبير عن
إيمانهم بهذا القطاع الحيوى الهام
ودعمهم له واحترامهم لمكانته .

وما من شك في أن دعم الجميع لاتحادنا
قد جعل منه قدرة للعمل المشترك البناء
الامر الذى عزز الثقة بجدواه ودعى إلى
تأمين المزيد من الدعم له خاصة وأنه يتبع
منذ تأسيسه سياسة متزنة تلتزم
باختصاصاته الفنية مكنت من تحقيق
إنجازات عديدة وأوجد لنا كياناً هاماً على
الصعيدين العربى والدولى . ونحن
اليوم قطاع اقتصادى هام يربو عدد
العاملين فيه على المائة ألف الأغلبية
الساخنة منهم وجميع المراكز القيادية فيه
هي مواطنين عرب عنينا على تدريبهم
فاصبحة مثالاً لتدريب الطاقات الطبيعية
إضافة إلى برهاننا على الكفاءة الإدارية

التسهيلات لشركة الطيران الأجنبية حماية للنقلات الوطنية ورعاية مصالحها، وفي هذا المجال فإنني أطالب مجلس الطيران المدني للدول العربية أن يعي هذه الخطورة وأن يضع برنامج لحماية الأسواق العربية من التدهور بالإضافة إلى دوره الحالى في الدعوة للحد من ارتفاع الأسعار.

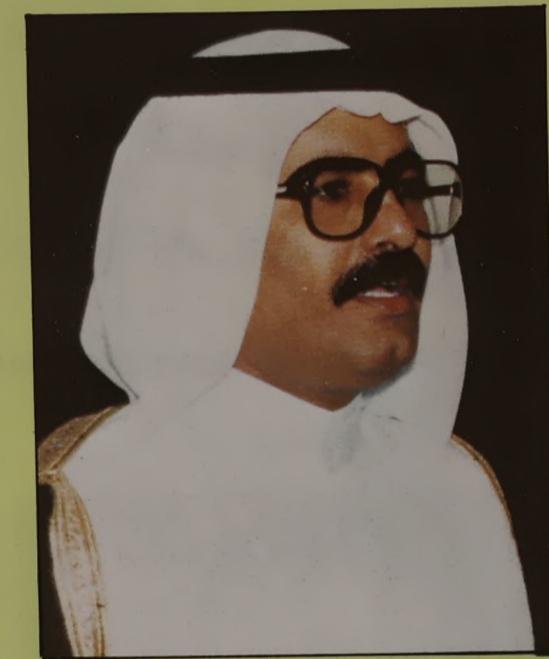
أما أن نستمر على ما نحن عليه الآن من مناقشات واجتماعات خاصة بتحسين العائد والتى ثبتت عدم جدواها حتى الآن فان هذا لن يغير من الوضع فى شئ غير مقبول تماماً.

أنتى أعدكم بان الاتحاد العربى للنقل الجوى سيواصل مسيرته الخيرة فى تعزيز وتعزيز التعاون القائم بين الشركات الأعضاء وان ينسق سياساته خدمة للوطن العربى بأكمله وأن يواصل العمل على تأمين الاستقرار لسوق النقل الجوى بما يحقق المصلحة العليا للمسافر العربى بتقديم أفضل التعرفات والخدمات له دون تعريض هذه السوق للفوضى والتخطيط الذى أضرت كثيرا بالطيران التجارى فى مناطق عديدة من العالم حيث لم يزدها إلا الخسائر الجسيمة ، أملا أن تكون اجتماعات هذه الدورة السابعة عشرة المنعقدة اليوم فى أبوظبى خطوة إيجابية الى الأمام فى سبيل دعم هذا الاتحاد وتحقيق أهدافه المرجوة فى تأمين أعلى مستويات التشغيل من حيث السلامة والخدمات وتوحيد سياسات الأعضاء فى مؤتمرات النقل الجوى الدولى مما يساعد على ابراز ناقلاتنا الوطنية ككيان موحد له شكله الذى ينظر اليه بعين الاعتزاز ، مع تمنياتي أن يخرج هذا المؤتمر بنتائج إيجابية ملموسة .

ختاماً ونحن نفتخر اليوم باستضافة هذه الدورة السابعة عشرة فى اجتماعات الاتحاد العربى للنقل الجوى لا يسعنى الا أن أرجح بكم مرة أخرى كما أرجح بالأختوة والأصدقاء مثلى المنظمات العربية والإقليمية والدولية على حضورهم ، راجياً لمؤتمتنا هذا كل التوفيق والنجاح ومتمنيا لكم طيب الاقامة .

« وقل أعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون ». والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

الرئيسية التى تقع فى هذه المنطقة سوف تمنى بخسائر كبيرة قد تكون لها نتائج غير إيجابية على صناعة النقل الجوى ، وفي هذا الصدد فإننا يجب أن نعي دورنا في منع تدهور هذه السوق وأن نقف موقفا واحداً ونحدد الشركات التي تؤثر على مستقبل النقل في هذه المنطقة سواء ما يتعلق بالخصومات غير القانونية أو بمنع شركات الطيران الأجنبية من الاستفادة من سياسة الأجواء المفتوحة في المنطقة .



ان علينا أن نتخذ قراراً جماعياً للتزم به جميعاً لضمان عدم تدهور السوق وأهمها :

□ أولاً : الضغط على شركات الطيران الأجنبية التي لا تحترم الأسعار المعلنة أو المكافأة غير القانونية للنقلات الوطنية في هذه المنطقة وذلك عن طريق عدم قبول تذاكرهم على شركاتنا العربية وانه اذا استطعنا اتخاذ هذا الاجراء ضد شركات الطيران العالمية فإنه ينطبق على شركات الطيران العربية .

ثانياً : عدم قبول حجوزات هذه الشركات بصورة تامة وهذا ومن واقع الخبرة التي اكتسبناها في مواجهتنا

بعض هذه الشركات فإنني أضمن مائة بالمائة نجاحها بل وأؤكد بأن هذه الشركات حتى وإن أعطيت الحرية الخامسة فإنها ستتنازل عنها طوعيا حرضا على مصالحها .

□ ثالثاً : الطلب من مسئولي الطيران بالدول العربية التشدد في منح

ان ما هو مطلوب منا اليوم خدمة لصالح وقضايا الأمة العربية أن نعمل على دعم حركة النقل الجوى في العالم العربي عن طريق تكثيف الرحلات الجوية والتي تربطه من الشرق إلى الغرب ومن الشمال إلى الجنوب وكما تعلمون فإن المواصلات الجوية متلازمة مثل المواصلات البرية والبحرية بل من أهمها في وقتنا الحاضر فيما يتعلق بنقل الركاب وتقرير المسافات . وفي هذا المجال فإن المطلوب ونحن نعي هذا الدور هو أن نزيد من كثافة الرحلات وأن نضع الأساس السليمية والحديثة لتحديد تعرفات النقل الجوى فيما بين العالم العربى واستحداث أسعار مناسبة تساهمن مساهمة فعالة فيما يصبو إليه قادة عالمنا العربى وانتى على يقين من ان الحاضرين المجتمعين هنا اليوم سوف يضعون بعض الاعتبار الاحتياجات الأساسية لجمهور المسافرين .

أصحاب السعادة :
أيها الحفل الكريم :

لقد منيت صناعة النقل الجوى في العالم عامه خالى السنوات القليلة الماضية بانتكاسات كثيرة أدت إلى افلال شركات كثيرة وتقليص شركات أخرى لرحلاتها وكان من أهم أسباب الخسائر التي منيت بها شركات الطيران العالمية هو زيادة العرض على الطلب وتدنى الأسعار نتيجة للسعة المعروضة والتنافس الشديد بين الشركات لجلب الركاب . وقد أدى ذلك إلى تدنى العائد وأقصد القرارات المناسبة في هذا الشأن بما يكفل المحافظة على مصالح الدول الأعضاء وشركاتها الوطنية . هذا بالإضافة إلى مواضيع أخرى كثيرة مطروحة على بساط البحث والتي سوف ترفع إلى مؤتمر الوزراء المعنيين بشئون الطيران المدني في دول المجلس المتوقع أن يعقد اجتماعه في شهر مايو القادم وأن هذا الاتجاه إذا ما قيس بالفترة الزمنية التي أعلن فيها عن قيام مجلس التعاون فإنه يعتبر إنجازاً عظيماً ، وان كل ما نجزوه هو أن يستمر ، وانتى لعلى ثقة من أن هذا قدراً وأنه يجب أن تكون جاهزین ومليين للقيام بالدور المطلوب خدمة للشعوب العربية بصورة عامة وشعوب هذه المنطقة بصورة خاصة .

التطورات في مجال النقل الجوى وأكسبها سمعة عالمية ممتازة فأصبحت مثالاً للعمل المشترك البناء وقدوة للتعاون بين الدول المالكة الأمر الذي عزز من ثقة المسؤولين بجهود هذه الشركة في هذا المضمار .

أما على مستوى دول مجلس التعاون الخليجي فان هذا الدور يعتبر مكملاً لدور جامعة الدول العربية بل ومنفذًا لاتجاهاتها في هذا الخصوص .. وانه ليشرفني أن أفيدكم بأن شركات الطيران الثلاث بدول مجلس التعاون وهي الخطوط الجوية العربية السعودية والخطوط الجوية الكويتية وطيران الخليج قد قطعت شوطاً كبيراً في التنسيق فيما بينها في مجال النقل الجوى وقد عقدت عدة اجتماعات على مستوى مسئولي الطيران المدني في دول المجلس إضافة إلى مسئولي شركات الطيران الثلاث ، كان آخرها الاجتماع الذي عقد بمدينة مسقط خلال الشهر الحالى ، وقد خرج المجتمعون من هذه الاجتماعات بعدة توصيات هامة تضمنت إنشاء لجنة دائمة للطيران المدني لدول مجلس التعاون تكون من مسئولي الطيران المدني والشركات الوطنية الثلاث تكون من مهامها رسم السياسة العامة للنقل الجوى والتنسيق والتعاون في جميع شئون الطيران المدني والنقل الجوى بدول المجلس ولا ثم النظر في موضوع التسهيلات المنوحة لشركات الطيران الأجنبية في مطارات الدول الأعضاء وأقصد القرارات المناسبة في هذا الشأن بما يكفل المحافظة على مصالح الدول الأعضاء وشركاتها الوطنية . هذا بالإضافة إلى مواضيع أخرى كثيرة مطروحة على بساط البحث والتي سوف ترفع إلى مؤتمر الوزراء المعنيين بشئون الطيران المدني في دول المجلس المتوقع أن يعقد اجتماعه في شهر مايو القادم وأن هذا الاتجاه إذا ما قيس بالفترة الزمنية التي أعلن فيها عن قيام مجلس التعاون فإنه يعتبر إنجازاً عظيماً ، وان كل ما نجزوه هو أن يستمر ، وانتى لعلى ثقة من أن هذا قدراً وأنه يجب أن تكون جاهزین ومليين للقيام بالدور المطلوب خدمة للشعوب العربية بصورة عامة وشعوب هذه المنطقة بصورة خاصة .

علينا أن نتخذ قراراً جماعياً للتزم به جميعاً لضمان عدم تدهور السوق وان نعمل على دعم حركة النقل الجوى في العالم العربي .



لجميع أسمهم الشركة في عام ١٩٧٤ قفزة مدروسة أدت إلى بروز شركة طيران الخليج كشركة طيران عالمية استطاعت خلال هذه الفترة القصيرة أن تثبت وجودها وأن تنمو وتزداد شبكتها اتساعاً وقد جاء ذلك كله بفضل الدعم الكبير الذي أثبتت جدواها فقد كان لملك حكومات دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة البحرين وسلطنة عمان ودولة قطر السمو أعضاء المجلس الأعلى وإلى سمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولـى عهد أبوظبى على دعمهم المتواصل لنا في جميع المليادين . كما لا يسعنى إلا أن أشكر سمو الشيخ سرور بن محمد آل نهيان رئيس ديوان صاحب السمو رئيس الدولة على تفضله برعاية مؤتمرنا هذا وهذه دلالة أخرى على ما نحصل عليه شركة طيران الخليج واتحادنا من رعاية ودعم في دولة الإمارات العربية المتحدة على كافة المستويات .

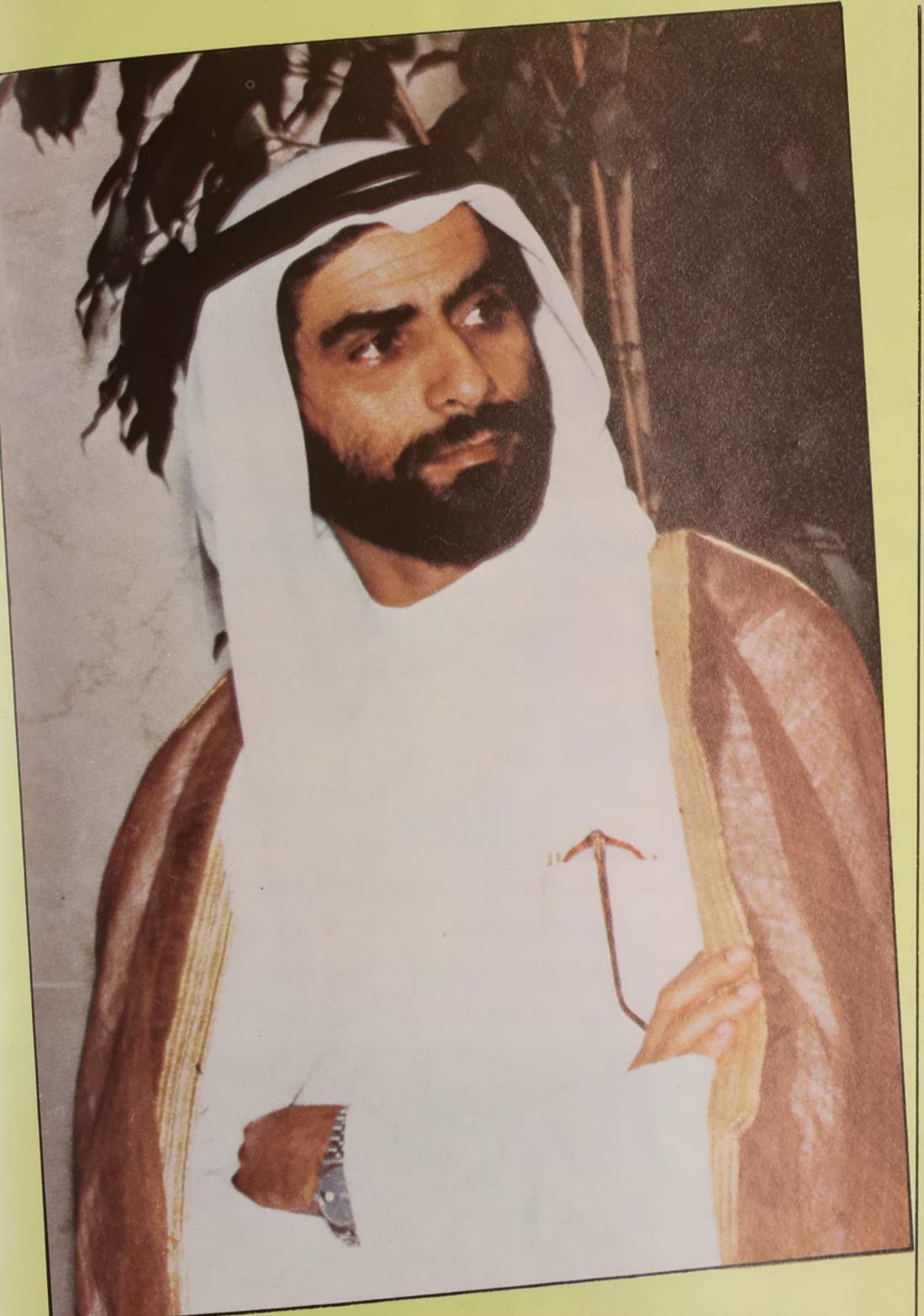
أصحاب السادة :

أيها الحفل الكريم :

كما هو معروف بأن جذور تنظيم الطيران التجارى العربى تعود إلى قوانين جامعة الدول العربية والتي نصت ميثاقها على انشاء دائرة للمواصلات حيث جرى تشكيلها فعلياً في عام ١٩٤٦ حيث اقترحت قيام شركات الطيران العربية بالاجتماع على صعيد ثانوى أو متعدد الأطراف لبحث الأمور المشتركة المتعلقة بالنقل الجوى في الوطن العربى ، ومع مباشرة العالم العربى في الخمسينات مرحلته الأولى من التنمية أخذت معلم شركات الطيران العربية في الظهور وترسيخ كيانها الأمر الذى أدى إلى انشاء منظمة إقليمية لشركات الطيران العربية حيث أعلن رسميأ قيام الاتحاد العربى للنقل الجوى في عام ١٩٦٥ ليصبح مؤسسة إقليمية مستقلة يعمل على جمع شمل قطاع النقل الجوى العربى وتنسيق نشاطاته وتوحيد وجهات نظر مؤسساته ضمن إطار واحد خدمة للمسافر العربى والأجنبي على حد سواء وبشكل مستقر حيث خدم بشكل فعال النشاطات الاقتصادية والمالية والثقافية والاجتماعية للعالم العربى وم肯 من ربط أجزاءه من المحيط إلى الخليج مما أكسب الاتحاد مكانة مرموقة في مجتمع النقل الجوى الدولى وسهل عملية التنقل بين الدول العربية .

ويأتى دور طيران الخليج هنا كنائلة وطنية لأربع دول خليجية كنواة لأحد أكبر المشاريع العربية المشتركة والتي أثبتت جدواها فقد كان لملك حكومات دولة الإمارات العربية المتحدة ودولة البحرين وسلطنة عمان ودولة قطر

**كلمة سعادة السيد علي بن خلفان الظاهري
رئيس دائرة الطيران المدني - أبو ظبي
عضو مجلس ادارة الشركة**



المتحدة التي أصبحت ذات ثقل دولي مشهود ، وتقديم بالشكر إلى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وقائد سيرة هذا الاتحاد والى صاحب السمو الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء والى أصحاب

أجمل ترحيب لعقد اجتماع اتحادنا في ربوع عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة ، وانها لمناسبة عظيمة أن يجتمع الاتحاد العربي للنقل الجوي على أرض عرفت الاتحاد منذ زمن بعيد وسعت اليه بكل الوسائل حتى أصبح حقيقة واقعة يشرفني باسم شركة طيران الخليج أن انتهز هذه المناسبة العزيزة لأرحب بكم

بسملة الرحم الرحيم
سعادة السيد علي بن خلفان الظاهري
صاحب السعادة .
أيها الحفل الكريم .
يشرفني باسم شركة طيران الخليج أن
انتهز هذه المناسبة العزيزة لأرحب بكم

مجملها الى خير شعوب أمتنا ورفع شأن مؤسساتها .
مرحبا بكم في بلدكم الثاني متمنين لكم طيب الاقامة بين أهليكم وآخوانكم .
« وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون »
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

ايها الاخوة

ان جدول أعمال دورتكم الحالية يشمل العديد من المواضيع التي تهم الناقل والمقول ، ولا يسعني الا أن أتمنى لكم التوفيق كل التوفيق في أن يخرج مؤتمركم بسلامة الأرواح والأموال المعلقة بين السماء والأرض .

بسم الله وبحمده وتوفيقه نعلن افتتاح مؤتمر الجمعية العمومية للدورة السابعة عشر للاتحاد العربي للنقل الجوي الذي يعقد في أبوظبي تحت الرعاية الكريمة لسمو الشيخ سرور بن محمد آل نهيان رئيس ديوان صاحب السمو رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة .

ان هذا اللقاء الذي يضم زملاء أشقاء يقودون حركة النقل الجوي في أممنا العربية من محيطها الى خليجها تحت مظلة الاتحاد العربي للنقل الجوي له خير تجسيد لما قام به اتحادكم منذ إنشائه في عام ١٩٦٥ من جهود وإنجازات حققا بذلك أروع مسيرة للتضامن في إطار من التنسق والتعاون بين مؤسسات النقل الجوي العربية والنهوض بها فنياً واقتصادياً .

ويحق للمواطن العربي أن يتسائل الى أي مدى من النجاح أسفرت هذه الجهود العربية وأين نحن في محيط النقل الجوي العالمي ؟

ولكن الحق يقال ان هذه الجهود التي تبذلها مؤسسات النقل الجوي تحت مظلة اتحادكم قد أثمرت العديد من ثمارها المرجوة ، فما من عام يمر الا ويسجل النقل الجوي العربي أرقاماً قياسية جديدة تعكس ابعاد تطوره المستمر مسيرة في ذلك ما تسجله مؤسسات النقل الجوي العالمية من تقدم ، ولازال أمامنا شوط طويل للبلوغ الأهداف الكبيرة التي نرجوها للنهوض بالنقل الجوي العربي الى ذلك المستوى المرموق الذي يتناسب مع أهمية العالم العربي غرافياً وسياسياً واقتصادياً .

وتتجدر بنا الاشارة الى انه نظراً لأهمية النقل الجوي والتزاماته فإن خطط انشاء المطارات وتطويرها والمراقبة الجوية والطيران المدني بصفة عامة تقى من المسؤولين في هذه الدولة وعلى رأسهم صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة كل تقدير واهتمام ورعاية نظراً لارتباطها الوثيق بسلامة الأرواح والأموال المعلقة بين السماء والأرض .



الموضوعات التي بحثت والتي شملت الشئون التجارية والفنية والعمليات والتدريب ضمن شركات الطيران الاعضاء في الاتحاد والتسيير بينها.

كما بحث المؤتمر التخفيضات غير القانونية في اسعار التذاكر بالاسواق العربية والخلجية وسياسة الاجواء المفتوحة وتاثيرها سلبيا في مجال الاسعار.

كذلك ابدى الاعضاء المشاركون دعمهم لشركة طيران الخليج في جهودها في سياسة تنظيف الاسواق من هذه التخفيضات غير القانونية وتفادي التلاعب مستقبلا في اسعار التذاكر.

ومن المقرر ان يعقد المؤتمر القادم في عدن في مطلع عام ١٩٨٤ برئاسة السيد احمد سعود العلواني رئيس مجلس ادارة شركة طيران اليمن الديمقراطية.



السيد علي المالكي اثناء المؤتمر الصحفي



جانب من الوفود المشاركة اثناء حفلة الافتتاح

كما القى سعادة السيد علي ابراهيم المالكي الرئيس التنفيذي للشركة ورئيس الاتحاد العربي للنقل الجوي خلال دورته الحالية كلمة خلال حفل الافتتاح اعرب فيها عن شكره للمسؤولين في دولة الامارات العربية المتحدة لاستضافة المؤتمر ورعايته ودورهم في دعم نشاطات الطيران العربي التجاري.

كذلك اكد على دور الاتحاد العربي للنقل الجوي واهميته في ربط اجزاء الوطن العربي بعضها ببعض وربطها ببقية دول العالم كما اشار الى دور شركة طيران الخليج في ذلك والمكانة العالية التي حققتها بفضل دعم الحكومات المالكة لها وجهود القائمين عليها. وتحدث عن دور الاتحاد العربي للنقل الجوي باعتباره مكملا لدور جامعة الدول العربية ومنفذ لاتجاهاتها.

وأكمل السيد المالكي على الدور المطلوب من الشركات الاعضاء بالاتحاد خدمة لصالح وقضايا الامة العربية وهو العمل على دعم حركة النقل الجوي في العالم العربي ووضع الاسس السليمة والحديثة لتحديد تعرفات النقل الجوي واستحداث أسعار مناسبة تساهم مساهمة فعالة في ازدياد حركة التنقلات بين الدول العربية.

واستعرض السيد المالكي خلال كلمته الاوضاع الحرجية بالنسبة لصناعة الطيران التجاري واوضاع السوق في منطقة الخليج العربي والدولي.

كذلك اشار الى التدابير والإجراءات الواجب اتخاذها لواجهة الشركات الاجنبية لعدم احترامها للاسعار المعلنة ومنافستها غير القانونية للنقلات الوطنية في هذه المنطقة.

من ناحية اخرى القى كذلك السيد سليم علي سلام الامين العام للاتحاد العربي للنقل الجوي كلمة خلال حفل افتتاح المؤتمر كلمة اكمل فيها التزام الاتحاد لسياسة متزنة لخدمة قطاع النقل الجوي العربي مما يمكنه من تحقيق انجازات عديدة ومن ايجاد كيان هام للشركات الاعضاء فيه على الصعيدين العربي والدولي.

هذا وقد عقد السيد علي المالكي الرئيس التنفيذي للشركة مؤتمرا صحفيا بعد اختتام الاجتماعات اعلن فيه نجاح المؤتمر وتوصى الاعضاء الى نتائج طيبة بخصوص



مؤتمر الجمعية العمومية للاتحاد العربي للنقل الجوي ابو ظبي ٢٨ - ٣٠ مارس ١٩٨٣

شركات الطيران العربية خلال المؤتمرات الدولية وفي المنظمات العالمية الخاصة بصناعة النقل الجوي.

افتتح المؤتمر سعادة السيد علي بن خلفان الظاهري رئيس دائرة الطيران المدني بابوظبي وعضو مجلس ادارة الشركة نيابة عن معالي سرور بن محمد آل نهيان رئيس ديوان سمو رئيس دولة الامارات العربية المتحدة بكلمة رحب فيها برؤساء شركات الطيران المشاركة وأشاد بدورهم في قيادة حركة النقل الجوي في العالم العربي من المحيط الى الخليج تحت مظلة الاتحاد العربي للنقل الجوي منذ انشائه في عام ١٩٦٥م الذي اوجد الجهود والإنجازات لتحقيق اروع مسيرة للتضامن في اطار من التنسيق والتعاون بين مؤسسات النقل الجوي العربية والنهوض بها فنياً واقتصادياً.

وقد كانت الاجتماعات مجالا حيا واخويا للبحث والتشاور فيما بين الاخوة رؤساء الشركات المشاركة من اجل دعم مسيرة الاتحاد والعمل على تحقيق اهدافه خدمة للنقل الجوي في المنطقة وكذلك التنسيق من اجل خلق كيان موحد وسياسة موحدة لكافة اوجه مجالات صناعة النقل الجوي

استضافت شركة طيران الخليج الناقلة الوطنية لدول الامارات العربية المتحدة والبحرين وقطر وسلطنة عمان - الدورة السابعة عشرة ومؤتمر الجمعية العمومية للاتحاد العربي للنقل الجوي في مدينة «ابوظبي» في الفترة من ٢٧ - ٢٨ مارس ١٩٨٣م

لقد كانت استضافة تلك الدورة تعاوناً ومشاركة من شركة طيران الخليج لشققاتها شركات الطيران العربية الممثلة في الاتحاد وايماناً منها بالدور الايجابي الذي يلعبه في كافة مجالات صناعة النقل الجوي

مؤتمر الجمعية العمومية للاتحاد العربي للنقل الجوي

٢٧ - ٢٨ مارس ١٩٨٣



توسيعة مدرج مطار دبي الدولي

شرع مؤخراً في تنفيذ مد
مدرج مطار دبي الدولي وذلك
لمواجهة الزيادة المتوقعة في
الحركة المستقبل.

توسيعة جديدة في مطار الدوحة الدولي

تم مؤخراً وضع خطة
لتوسیع مطار الدوحة الدولي
تشمل بناء مدرج للطائرات
ومكاتب ومرافق جديدة للشحن
ومخازن خاصة.
وتقدير تكاليف المشروع
بحوالى ١٠٠ مليون ريال
قطري.

المقر الأقليمي لمنظمة «آياتا»

أعلن مؤخراً بأن المقر
الأقليمي للمنظمة الدولية
للنقل الجوي (آياتا) سيعود
مرة أخرى إلى بيروت بعد أن
كان قد توقف عمله هناك
بسبب الحرب.

أضخم طائرة ركاب في العالم

تعتبر الطائرة الجديدة من طراز جامبو ٧٤٧ ذات الطابق
العلوي الموسع والتي تحمل ما يقارب ٥٠٠ راكباً، أضخم
طائرة مدنية في العالم.

وتجدر الذكر أن الخطوط الجوية السويسرية تعد أولى
شركات الطيران التي تحصل على هذه الطائرة بالإضافة إلى
خمس شركات طيران أخرى.

أخبار السياحة والطيران

طائرة المستقبل الجديدة

قدمت شركة لوكيهيد
لصناعة الطائرات
الأمريكية آخر تصوراتها
وابتكاراتها لطائرة
المستقبل. والابتکار عبارة
عن طائرتين يجمعهما جناح
واحد ضخم بحيث تصبح
طائرة واحدة وسوف تزود
هذه الطائرة بست مراوح
وتتمتع بنسبة عالية في
توفير الوقود.



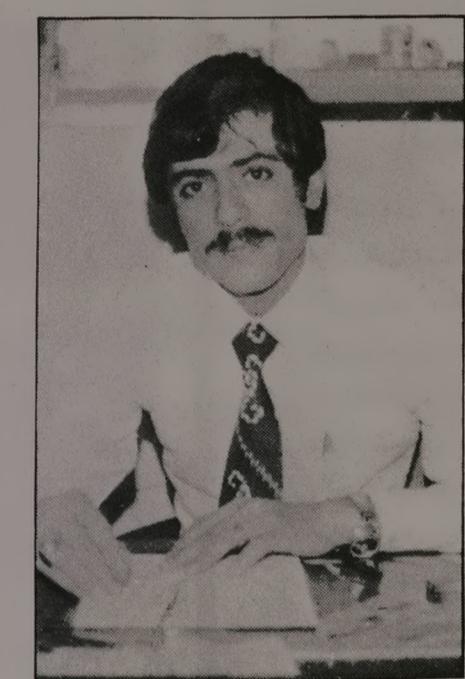
رحلات عرض لطائرات الجيل الجديد في أجواء الخليج

قامت مؤخراً شركة الایر باص لصناعة الطائرات برحلة عرض
جوية تجريبية في أجواء الخليج لآخر انتاجها من طائرات الجيل
الجديد وهي «الایر باص» ٣٠١ - ١. دعت إليها كبار المسؤولين في
شركة طيران الخليج والطيران المدني في دولتي البحرين ورجال
الصحافة والاعلام.

وقد كانت الرحلة فرصة للجميع للتعرف على مزايا هذه الطائرة
الجديدة التي تتميز بتصميم يهدف إلى توفير استهلاك الوقود
بكفاءة قيادة متطرفة من حيث أجهزة الملاحة وجودة كمبيوتر
متتطور فيها ليؤدي أغلب عمليات الطيران اضافة إلى ان تشغيلها
يحتاج الى طيارين اثنين فقط وتتسنع لحوالى ٢١٠ - ٢٠ راكباً.
وقد تكفلت دراسات وتصنيع هذه الطائرة مليوني دولار كما
يقول السيد برنارد لاتير رئيس مجلس ادارة شركة الایر باص.
من جهة اخرى قامت شركة البوينج برحلة مماثلة لعرض طائرتها
البوينج ٧٦٧ التي تمتاز بمحركات ذات تقنية عالية وأجنحة لاعطاء
فعالية قصوى وتتسنع لحوالى ٢١١ راكباً.
وقد سلمت شركة البوينج ٣٠ طائرة من هذا النوع حتى الان الى
ست شركات طيران.



- رطبة .
 ب . لا تستبدل المصهر (الفيون) بأخر ذو طاقة
 اكبر بدل استعمل المصهر المناسب .
 ج - لا تستعمل المسامير او الدبابيس او اي شيء
 اخر مكان المصهر (الفيون) .
 د - تأكيد من قطع التيار قبل ان ت العمل في اى جهاز
 كهربائي حتى عند عملية تبديل المصباح .
خطر الحريق



إعداد : عبد الحميد معروف
 مراقب السلامة الارضية

اسلاك التوصيل

عندما يكون السلك الموصول بالجهاز الكهربائي قصيراً فإنه يكون هناك حاجة إلى استعمال سلك توصيل والذى يجب أن لا يكون معرضًا في الممرات وأماكن العمل وأن لا يكون قبيباً أو قرميماً في أي سائل مثل الزيت أو الماء .
الاسلاك المعلقة أو العلوية

احياناً تكون الاسلاك معلقة من مكان لآخر أو مارة بالقرب من بعض البناء وفى هذه الحالة تشكل خطراً كبيراً للأشخاص الذين يحملون معدات أو مواد ذات ارتفاع لذا فإنه يجب اخذ الحذر والحيطة عند العمل بالقرب من هذه الاسلاك المعلقة .

صيانة المعدات الكهربائية

تحت الكثير من الصدمات الكهربائية نتيجة لعدم او سوء صيانة المعدات او تحمل التيار الكهربائي طاقة اكبر من طاقتة ، والواجب ان يقوم شخص مؤهل بصيانة وفحص المعدات الكهربائية كما يجب ان يتبع هذه النقطة :

- ١ - لا تلمس اى جهاز كهربائي ويدك مبللة او

الخطر وعند حدوث اي تلف لعزل الاسلاك نتيجة للاستعمال او اى سبب اخر فانه يجب استبدال الاسلاك باخرى جيدة وعدم تركها عارية فقد يلمسها احد وتسبب له صدمة .

سلك الأرضى

يوجد سلك مهم يسمى بالسلك الأرضى وهو يوصل بين الأرض والجهاز الكهربائي ، وعند حدوث اي تماس في هذا الجهاز فإن هذا السلك يوصل الطاقة الزائدة إلى الأرض ، وعند عدم اتصال او إزالة هذا السلك فإن الطاقة الناتجة نتيجة للتلامس تصل إلى الأرض عند خروجها من خلال جسم الشخص المسلح بالجهاز الكهربائي مسببة له الصدمة الكهربائية . أما بالنسبة للأجهزة الكهربائية المصممة بطريقة عازلة فإنها لا تكون بحاجة لايصالها بالسلك الأرضى .
القبس (البلك)

يجب ان يتم عملية تركيب الاسلاك في القابس (البلك) بواسطة شخص مؤهل ومدرب حيث ان الكثير من الناس يظنون بان هذه العملية سهلة ولا تحتاج الى اي دراية والتنتجة هي حدوث الكثير من الحوادث المؤسفة او الوفيات .

ولتسهيل عملية تركيب الاسلاك فإنها تكون ملونة بألوان مختلفة للتفرق بينها الا ان هذه الألوان لا تكون واحدة في جميع الأجهزة الكهربائية ففي بعض الأجهزة يكون السلك الموجب باللون الأحمر والسلالب يرمز له باللون الأسود والأخضر للسلك الأرضي بينما في بعض الأجهزة الأخرى يكون السلك الموجب باللون البنى والسلالب يكون باللون الأزرق اما السلك الأرضي فيكون باللونين الأخضر والأصفر . لذا فإنه من الأفضل ترك عملية تركيب الاسلاك لشخص خبير او كهربائي .

الاسلاك التي يكون عازلها تالفاً والقوابس التالفة والاسلاك غير المحكمة والمقابس غير الموصولة بالسلك الأرضي امثلة على بعض الاخطاء الشائنة والتي يجب تفاديهما فوراً لأن اهمالها يشكل خطراً علينا .

انتبه لاخطر الاجهزه



تعتبر الصدمات الكهربائية من اهم اسباب الوفيات التي تحدث في المنازل وتكون اكثر شيوعاً في المصانع والورش ، وان لم تكن نتيجة الصدمة الوفاة فإن تاثيرها يكون خطير كالحرق او العاهات المستديمة لان الصدمة الكهربائية تؤثر على جميع اجزاء الجسم .

ومعظم الالات الكهربائية لا يمكن رؤيتها او سماعها ولا تنذر بالخطر دائمًا ولكن هذه الاجهزه عادة ما يسىء استعمالها او تهمل بالإضافة الى سوء قراءة المعلومات التالية وفهمها جيداً :

العزل
 تكون الاسلاك مغطاة عادة بمادة عازلة كالاطفال لمنع حدوث التلامس بين الاسلاك وقادري

والاخطر الكهربائية لا يمكن رؤيتها كالاخطر الاخر مثل حفرة في الأرض او

رحلة في الابوع بين الخليج ولندن

تكثيف الرحلات بين الخليج ولندن

تقوم الدائرة التجارية بالاعداد لمواجهة الزيادة المضطربة في عدد المسافرين بين الخليج ولندن وبالعكس خصوصا اثناء فترة الصيف وذلك من خلال زيادة عدد الرحلات على هذا الخط . وقد شمل الاعداد لذلك ٢١ رحلة اسبوعية بمعدل ثلاث رحلات يومية بين مختلف المحطات في الدول المالكة ولندن روعى فيها اختيار التوقيت المناسب لمواعيد المغادرة والوصول سواء اثناء النهار او في الليل بطائرات الترايسياستار الفخمة حسب الجدول الاتي :

رحلة يومية من دبي	الى لندن	تغادر الساعة
٨,٥٠	"	"
١٠,٠٠	"	"
١١,٠٠	"	"
١٣,٠٠	"	"
١٤,٠٠	"	"

والمعروف ان هناك رحلات يومية مكثفة ومنتظمة بطائرات البوينج ٧٣٧ لربط المحطات المذكورة اعلاه مما يتيح للمسافر من الخليج الى لندن فرصة اكبر لاختيار التوقيت الذي يناسبه ومن اى من المحطات .

الآن طيران الخليج تنقلكم
إلى لندن بطائراتها الترايسياستار
الفخمة في ١١ رحلة أسبوعياً

للمزيد من المعلومات
لطفلكم

مقططف لندن

دبي - لندن

الدوحة - لندن

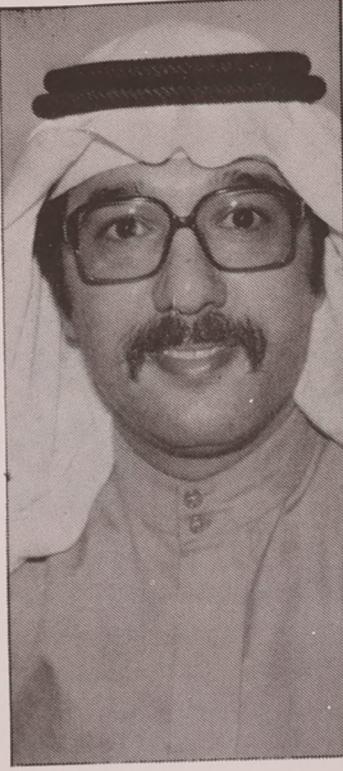
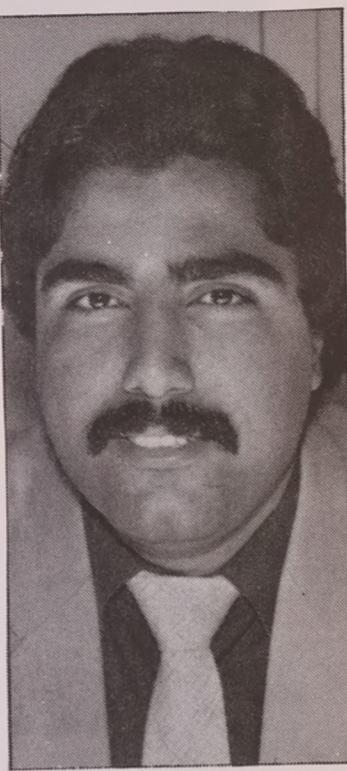
البحرين - لندن

مسقط - لندن

أبوظبي - لندن

الدoha - لندن

الدوحة - لندن



السيد فؤاد الصباح

السيد احمد محمد المحمود

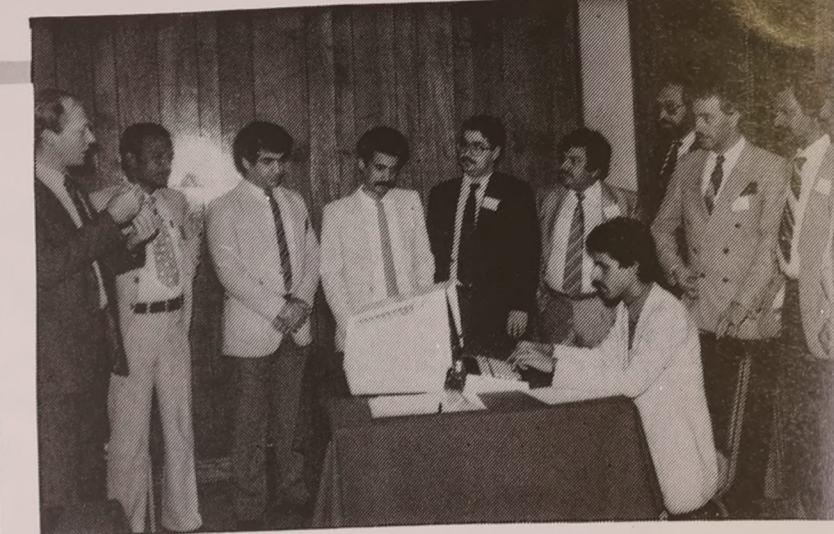
صدرت عدة تعيينات في المحطات الخارجية شملت كل من :

- السيد جاسم هندرى عبد الله مديرًا لمكتب الشركة بنجدولها وشمال الهند وذلك اعتباراً من بداية شهر ابريل الماضي .
- السيد يوسف درويش مديرًا بالوكالة لمكتب الشركة في باريس اعتباراً من بداية شهر مايو ١٩٨٣ .
- السيد علي مرتفع مديرًا لمكتب الشركة في البحرين اعتباراً من شهر مارس الماضي .
- كل من السيد احمد محمد محمود والسيد فؤاد الصباح كمدربين للمطار في محطة اثينا ولارانكا اللتين بددت الشركة مؤخرًا بتسير رحلاتها اليهما .



تعيين وكلاع سفريات

تم مؤخرًا تعيين كل من بوجيري وأطلس للسفريات وكلاء سفريات معتمدين لمبيعات طيران الخليج - البحرين وذلك اعتباراً من شهر يناير ١٩٨٣ م .



استخدام نظام الحجز الآلي في وكالات السفر

قام مؤخرًا فريق من المسؤولين في الدائرة التجارية ودائرة الاتصالات بزيارة للدول المالكة للالتقاء بالمسؤولين العاملين في كبريات وكالات السفر فيها وذلك للتعرّف بنظام الحجز الآلي الخاص بشركة طيران الخليج وميزاته والفائدة من استخدامه في الوكالات .

ذلك عقدت بالبحرين ندوة لمجموعة من العاملين في كبريات وكالات السفر في الدول المذكورة لنفس الغرض إضافة إلى شرح النظام عملياً والأعمال التي من الممكن أن يقوم بها وهي الحجز للمقاعد والفنادق والسيارات .. الخ .

وقد لقي هذا البرنامج استجابة من عدد من وكالات السفر التي رحبت بالاستفادة من هذا النظام ووقعت عقوداً مع الشركة لتثبيته في مكاتبها اعتباراً من شهر ابريل ١٩٨٣ .

جائزة السلامة لطيران الخليج

سلمت الشركة مؤخرًا شهادة تقدير وتهنئة من مجلس السلامة البريطاني لفوزها بجائزة المجلس للسلامة للسنة الثالثة على التوالي .

وقد جاء هذا الفوز بعد اجراء الاحصائيات الخاصة بالسلامة التي اظهرت ان معدل الحوادث في شركة طيران الخليج هو من اقل المعدلات مقارنة بالنسبة لشركات الطيران العالمية اضافة الى الأهمية الفائقة التي توفرها الشركة لأمور السلامة في مختلف المجالات .

برنامج تدريبي للعاملين بوكالات السفر

قامت شركة طيران الخليج بالتعاون مع فندق الخليج - البحرين بعقد برنامج تدريبي لعدد كبير من العاملين بوكالات السفر في البحرين وذلك في الفترة من ٣١ - ٢٦ مارس الماضي واستمرت على اجراءات الحجز والسفر وامور التعامل مع المسافرين .

وقد قامت الشركة بدعوة مازيزد على مئة موظف من مختلف الوكالات للاستفادة من تلك البرامج .

وتحدد الشركة من وراء ذلك إلى تحسين مستوى التعامل والتنفيذ لإجراءات الحجز بين الشركة والعاملين بوكالات السفر .

هذا وقد قام السيد على مرتضى مدير الشركة بالبحرين بافتتاح أول برنامج تدريبي تبعه عدد من موظفي دائرة الحجز والمبيعات بالشركة بشرح المعايير والأمور الخاصة بشئون الحجز والسفر .

حفلات تكريمية لرجال الصحافة والاعلام بالدول المالكة



سعادة الرئيس التنفيذي للشركة في حديث مع رئيس تحرير مجلة الواقع البحرينية فيما يبدو السيد عبدالله عبد الكريم في الصورة « الوسط »

القى مؤخرًا السيد على ابراهيم المالكي رئيس التنفيذي للشركة برجال الصحافة والاعلام الشاكرا لهم حسن تعاؤنهم ودعمهم للشركة كما تحدث عن وضع الشركة في الوقت الحاضر مختلف الجوانب واجاب بالتفصيل على كافة الاسئلة والاستفسارات . ومن المتوقع ان تتكرر هذه اللقاءات سنويًا .



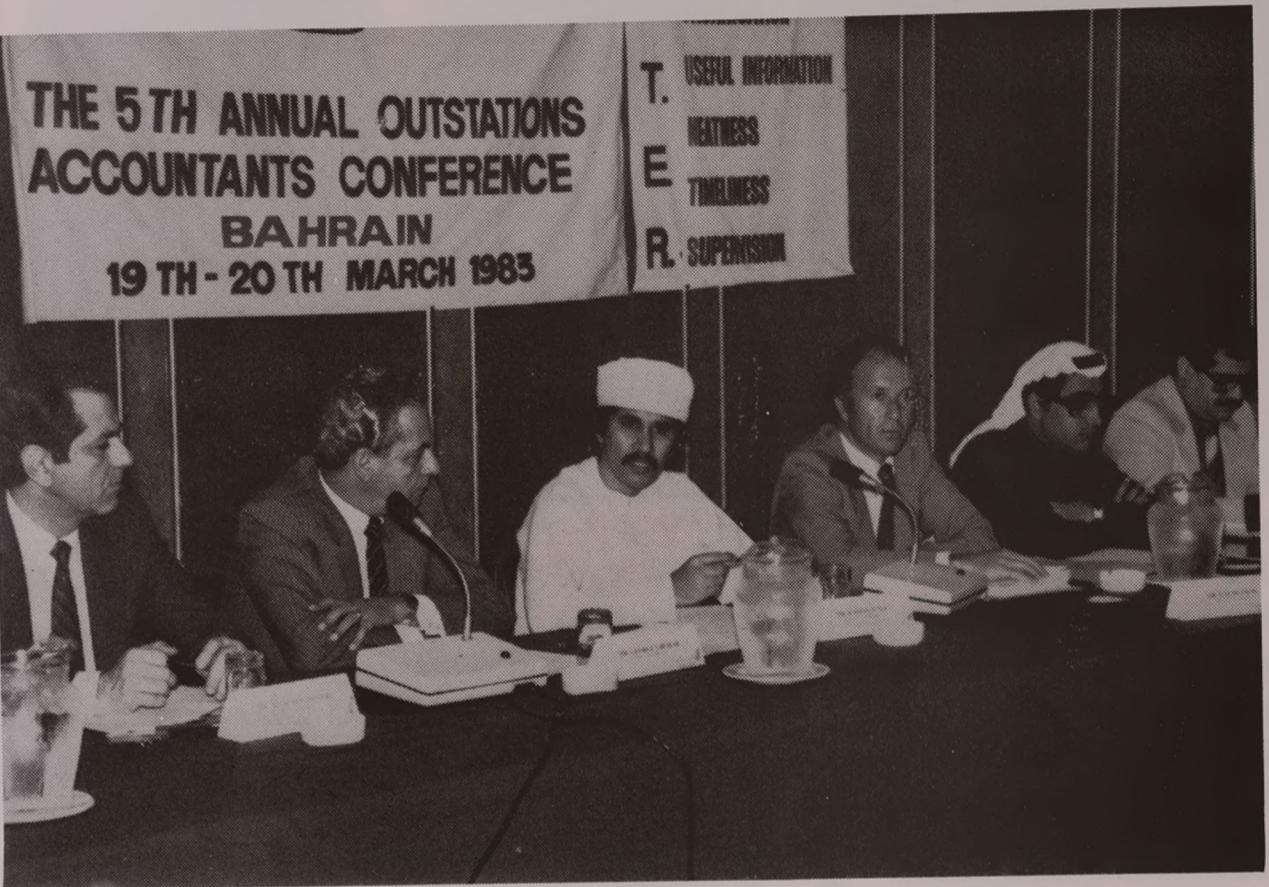
الرئيس التنفيذي يجتمع برئيس المكتب الاقليمي لشئون المكفوفين .

اجتمع السيد على ابراهيم المالكي الرئيس التنفيذي بالسيد عبدالله الغانم رئيس المكتب الاقليمي للجنة الشرق الأوسط لشئون المكفوفين وذلك في التاسع من ابريل ١٩٨٣ الذي كان في زيارة للبحرين آنذاك .

وقد تباحثا في الأمور الخاصة بشئون المكفوفين والمساعدات التي تمنحها الشركة لهم بما في ذلك التذاكر المخفضة والمطبوعات الخاصة باسم السلامة داخل الطائرات والمكتوبية بطريقة برايل باللغتين العربية والإنجليزية .

وقد حضر الاجتماع عدد من موظفي مكتب شئون المكفوفين بالبحرين .

المؤتمر السنوي الخامس لمحاسبى المحطات الخارجية



السيد حسن جمعة اثناء افتتاحه للمؤتمر . « الثالث من اليسار »



افتتح في التاسع عشر من مارس الماضي المؤتمر الخامس لمحاسبى المحطات الخارجية للشركة واستمر لمدة يومين . وقد افتتح المؤتمر السيد حسن جمعة مدير عام الشئون المالية بكلمة استعرض فيها معظم الجوانب والمواضيع الخاصة بأنظمة الحسابات الجديدة المتتبعة في الشركة مؤكدا حرص الشركة على العمل بفعالية في تنفيذ الإجراءات المالية على أتم وجه سواء في المكتب الرئيسي للشركة او في محطاتها الخارجية اضافة الى الطرق المثلث لترشيد الإنفاق والتي حث المشاركون في المؤتمر على تطبيقها ومناقشتها أثناء انعقاد المؤتمر وذلك للوصول الى أفضل النتائج .

كذلك تحدث السيد جمعة حسن التنسيق الأمثل بين محاسبى المحطات الخارجية والدائرة المالية اضافة الى المشاكل التي قد تعرض ذلك . من ناحية اخرى ناقش الحاسبون المشاركون في المؤتمر وداروا مع المسؤولين في الدائرة المالية النواحي الخاصة بالحسابات والأنظمة الصعبوبات تواجههم في المحطات الخارجية . وقد كان المؤتمر فرصة لايجاد سبل جديدة للتنسيق بين محاسبى المحطات الخارجية والدائرة المالية وطرح الحلول المناسبة لكافة الصعوبات .

وقد وصف سعادة السيد الشيراوى اجتماع مجلس الإدارة بأنه اجتماع ناجح وقال انه تم الاتفاق على اضافة عضو رابع من كل دولة لزيادة عدد الاعضاء في المجلس . وأضاف قائلاً بأن المجلس قد أرجع الى اللجنة التنفيذية التوصيات والدراسة المتعلقة بالخططة الخمسية وذلك من أجل تحديث الأحصائيات والمعلومات واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها لتنفيذها مستقبلاً .

وأكد سعادته بأن الشركة قد حققت أرباحاً خلال عام ١٩٨٢ بلغت حوالي سبعة ملايين ونصف ديناراً بحرينياً بالرغم من الوضع الاقتصادي العالمي المتردي .



ترأس سعادة السيد يوسف احمد الشيراوى وزير التنمية والصناعة ووزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء بالوكالة بدولة البحرين ورئيس مجلس إدارة الشركة اجتماع المجلس الذى عقد بمسقط في السادس عشر من ابريل ١٩٨٣ م .

وقد بحث المجلس المواضيع المدرجة على جدول أعماله وشملت زيادة اعضاء مجلس الإدارة بحيث يضاف عضو رابع من كل دولة مالكة للشركة بدلاً من ثلاثة اعضاء ليصبح مجلس الإدارة مكوناً من ستة عشر عضواً بدلاً من اثنى عشر . كذلك تضمن جدول الأعمال مناقشة الخططة الخمسية للشركة اضافة الى تسيير خطوط جديدة واعادة خط القلبين باستبدال طائرة « الترايسنتر » بطائرة جامبو

طيران الخليج

مجلة شهرية تصدرها دائرة العلاقات العامة



الراسلات : ص . ب : ١٣٨ - البحرين

تلفون : ٢٣١١٦٦ - بدالة : ٤٠١ - ٣٠١

صورة الغلاف



المخرج الفني : عيسى حاجي

في هذا العدد



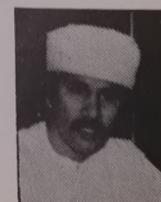
□ اجتماع مجلس الادارة في مسقط



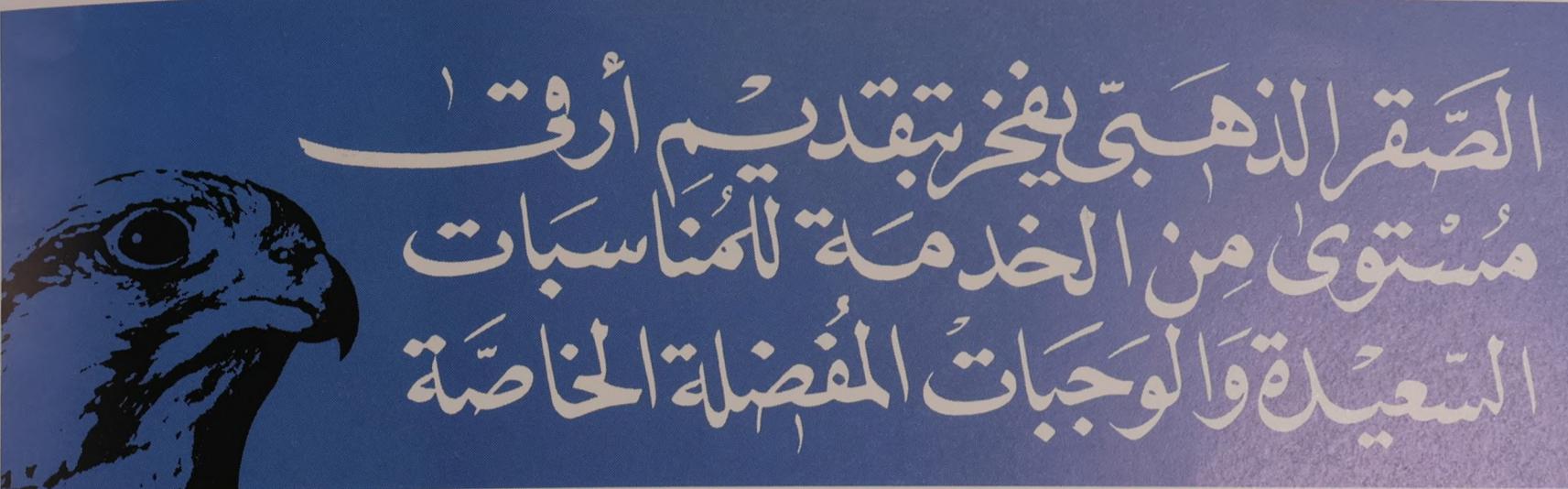
□ مؤتمر الجمعية العمومية للاتحاد العربي للنقل الجوي



□ لقاء الرئيس التنفيذي ببرجال الصحافة



□ مؤتمر محاسبى المحطات الخرجية



ازلت سافراً مهناً يوم عصرك، أو ذكرى زواهل.. أو بما سمح لك العسل على متنه أهدى طائرتنا لفخمه، فرعنا تحفل على كل ماعلينه هو أهلاً نقبل موعداً جلـ بـسـ وـاهـ .. وـسـجـنـ فيـ اـتـظـارـ اـهـفـاءـ رـاهـ .. لـهـ سـنـاهـ أـهـلـاـ، هـفـوةـ عـلـيـ الـكـفـةـ الـزـرـكـهـ وـكـلـ مـاـتـظـلـهـ مـلـكـ الـمـنـاسـبـ الـتـعـيدـ ، لـقـائـيـ بـلـغـ مـرـزـيـ . أـمـاـ أـوـلـكـنـ الـذـسـهـرـ سـيـعـونـ ظـلـاـيـاـ غـداـ أـهـلـاـ، عـسـوفـ نـكـونـ سـهـيـرـ بـتـبـلـهـ وـتـقـيمـ الـوـهـانـيـ الـتـيـ يـقـضـلـونـهـ .. شـرـطـةـ آبـدـغـنـ مـبـقـاـ بـنـلـكـ .. عـلـهـ الـيـ بـصـرـ وـسـالـنـ الـدـقـمـ عـلـيـ خـوـافـضـ .. وـرـسـوـأـتـ سـافـرـاـ بالـهـرـةـ أـوـرـكـيـ أـيـ بالـسـمـ الـسـاحـمـةـ ، عـلـيـ أـهـدـيـ طـائـرـاـنـ التـرـاثـيـ .. الـهـنـزـ ، قـارـنـ سـجـنـ فـلـقـ مـحـاطـاـ بـلـ الـرـاعـيـ .. الـتـيـ كـنـتـ مـنـ مـنـهـ هـنـيـاـ الـعـقـلـ الـذـهـبـيـ آـلـاـقـهـ الصـيـتـ .. قـسـمـ الـرـاهـةـ فـيـ الـقـاعـدـ الـوـسـيـهـ .. اـهـنـافـ إـلـىـ الـكـسـلـةـ الـلـهـرـيـهـ الـلـهـرـيـهـ الـلـهـرـيـهـ .. الـلـكـلـلـهـةـ الـلـهـرـيـهـ الـلـهـرـيـهـ .. وـأـنـجـ الـوـجـابـ الـلـهـرـيـهـ .. وـفـقاـ لـلـوـاـجـفـاقـةـ .. وـلـهـرـ الـلـهـرـيـهـ .. الـلـهـرـيـهـ .. اـنـجـهـلـ مـرـسـلـ .. مـنـاـ مـدـيـهـ هـنـيـهـ ..



العالم بين اجنحةنا

طيران الخليج



الناقلة الوطنية لدول الامارات العربية المتحدة والبحرين وسلطنة عمان وقطر

العدد السادس عشر - ١٩٨٣

دُبَيْ كَابُوكِلِتِ الجَمِيعَةِ الْعَمُومِيَّةِ

أَصْنَاعُ عَلَى

